

VANAS ENGINEERING ALGEMENE VOORWAARDEN

V31122025

ALGEMENE BEPALINGEN

1) Definities. De volgende begrippen met een hoofdletter hebben de hieronder vermelde betekenis, met dien verstande dat het enkelvoud het meervoud omvat en vice versa, en dat elk geslacht ook de andere geslachten omvat:

- 1.1) "AV"** betekent de algemene voorwaarden die hierin worden uiteengezet.
- 1.2) "Bevoegd Persoon"** betekent een werknemer of een serviceprovider die door de Klant gemachtigd is om toegang te krijgen tot de Gelicentieerde Software.
- 1.3) "Derde-partij software"** betekent, collectief en zonder onderscheid, alle Software die is ontwikkeld, gedistribueerd of verkocht door een andere entiteit dan Vanas Engineering of de Klant.
- 1.4) "Dienst"** betekent, gezamenlijk, de door Vanas Engineering aan de Klant te leveren diensten in overeenstemming met een Overeenkomst.
- 1.5) "Garantie"** betekent de garantie van Vanas Engineering zoals gespecificeerd in paragraaf 3.1) van Sectie I - Verkoop van Producten.
- 1.6) "Garantieperiode"** betekent de duur van de Garantie zoals gespecificeerd in paragraaf 3.2) van Sectie I - Verkoop van Producten.
- 1.7) "Gebrek"** betekent elke niet-naleving met betrekking tot de Garantie.
- 1.8) "Gelicentieerde Software"** betekent Software van Vanas Engineering en/of Derde-partij software die aan de Klant beschikbaar wordt gesteld volgens een Offerte en deze AV.
- 1.9) "IP-Rechten"** betekent alle intellectuele eigendomsrechten en andere gelijksoortige eigendomsrechten in elk rechtsgebied, ongeacht of deze eigendom zijn van of onder licentie worden gebruikt door een partij, met inbegrip van dergelijke rechten op handelsmerken, octrooien, geschriften en andere werken van auteurschap, handelsgeheimen, zakelijke en technische informatie, knowhow, Vertrouwelijke Informatie, Software (inclusief databestanden, broncode, objectcode, toepassingsprogrammatuur-interfaces, databases en andere software gerelateerde specificaties en documentatie), alle technische informatie, specificaties, tekeningen, verslagen, documentatie, ideeën, kennis of andere gegevens, evenals claims, rechtsvorderingen en verweer met betrekking tot de handhaving van deze rechten.
- 1.10) "Klant"** betekent een klant van Vanas Engineering.
- 1.11) "Offerte"** betekent een commercieel Offerte van Vanas Engineering (en eventuele daaraan gehechte documenten) met betrekking tot de verkoop van Producten en/of de licentie van de Gelicentieerde Software en/of de levering van Diensten.
- 1.12) "Overeenkomst"** betekent een overeenkomst gesloten tussen Vanas Engineering en de Klant voor de verkoop van Producten en/of het in licentie geven van Vanas Engineering Software en/of de levering van Diensten.
- 1.13) "Overmacht"** betekent elke gebeurtenis of omstandigheid die: **(i)** buiten de redelijke controle van de partij die door die gebeurtenis of omstandigheid wordt getroffen; **(ii)** die redelijkerwijs niet kon worden voorzien op de datum van de Offerte; **(iii)** waarvan de gevolgen redelijkerwijs niet konden worden vermeden of ondervangen door de partij die door die gebeurtenis of omstandigheid wordt getroffen. Onder voornameerde voorwaarden omvat "Overmacht" onder meer: oorlog, vijandelijkheden, invasie, daden van buitenlandse vijanden, uitgebreide militaire mobilisatie, burgeroorlog, oproer, rebellie en revolutie, militaire of usurperende macht, opstand, daden van terrorisme, sabotage of piraterij, valutarestrikties, handelsbeperkingen, embargo's, sancties, daden van autoriteiten (wettig of onwettig), naleving van wet- of regelgeving of overheidsbevelen, onteigening, inbeslagname van werken, vordering, nationalisatie, pest, pandemieën, epidemieën, daden van God, natuurrampen, explosies, brand, vernietiging van apparatuur, langdurige uitval van transport, telecommunicatie, informatiesystemen of energievoorzieningen, en algemene arbeidsnrust (zoals boycotts, stakingen, werkonderbrekingen, uitsluitingen, bezetting van fabrieken en gebouwen).
- 1.14) "Partij"** betekent ofwel Vanas Engineering ofwel de Klant, terwijl "Partijen" gezamenlijk zowel Vanas Engineering als de Klant betekent.
- 1.15) "Producten"** betekent gezamenlijk de door Vanas Engineering aan de Klant te leveren producten volgens een Overeenkomst.
- 1.16) "Software"** betekent, collectief en ongescheiden, alle software, met inbegrip van, maar niet beperkt tot, computersoftware, documentatie (met inbegrip van, maar niet beperkt tot, standaard productdocumentatie, gebruikers- en technische documentatie, verdere documenten die de standaardfuncties ervan beschrijven, enz.), hulpprogramma's, toepassingen, API's (Application Programming Interface), ontwikkelingsbibliotheken, gebruikersinterfaces, onderdelen, gebruikersinterfaces, uiterlijk (inclusief, zonder beperking, afbeeldingen, ontwerpen, lettertypen, enz.), code (inclusief, zonder beperking, assemblers, compilers, broncode, broncodebestanden, objectcode, plug-in, enz.), en alle fixes, patches, updates of upgrades van dergelijke software.
- 1.17) "Update"** betekent, collectief en zonder onderscheid, elke kleine wijziging, verbetering, bug fix, onderhoudsrelease en dergelijke aan een Software.
- 1.18) "Upgrade"** betekent een nieuwe versie van een Software of een bepaald onderdeel daarvan, die verbeteringen of functionele mogelijkheden aan een Software toevoegt en die niet is opgenomen in een Update.
- 1.19) "Vanas Engineering"** betekent, enkelvoudig en zonder onderscheid, ofwel de Belgische Venootschap VANAS ENGINEERING B.V. (met zetel te Zwaluwbeek 3, B-9120 Beveren-Kruibeke-Zwijndrecht, België, ingeschreven in het Belgisch rechtspersonenregister onder nummer 0894.124.224) ofwel de Nederlandse Venootschap VANAS ENGINEERING B.V. (met zetel te Industrieweg 63a, 5145 PD Waalwijk, Nederland, ingeschreven bij de Nederlandse Kamer van Koophandel onder nummer 17225982).
- 1.20) "Vertrouwelijke Informatie"** betekent, collectief en zonder onderscheid, alle informatie betreffende een Partij en/of haar activiteiten, zaken of cliënten die niet algemeen bekend is bij het publiek of die een handelsgeheim vormt onder enige toepasselijke Wet, ongeacht hoe deze informatie bekend is gemaakt aan of te weten is gekomen door de ontvangende Partij.
- 1.21) "Wet"** betekent, enkelvoudig en gezamenlijk, alle toepasselijke lokale, staats-, nationale en internationale wetten, statuten, regels, verordeningen of voorschriften.

2) Partijen. Deze AV zijn van toepassing op elke Overeenkomst die wordt aangegaan tussen Vanas Engineering en één van haar Klanten, betreffende de levering van Producten, de licentie van de Gelicentieerde Software en de levering van Diensten.

3) Aanvaarding van de AV. De Klant aanvaardt deze AV, zelfs als ze afwijken van de algemene of specifieke aankoopvoorwaarden van diezelfde Klant. Alle aankoopvoorwaarden van de Klant die, zelfs gedeeltelijk, afwijken van deze AV - zelfs indien deze zijn overeengekomen tussen Vanas Engineering en de Klant vóór de totstandkoming van de Overeenkomst in overeenstemming met artikel 4 van de Algemene Voorwaarden - worden geacht uitdrukkelijk te zijn vernietigd en onder deze AV te vallen, tenzij een dergelijke uitzondering uitdrukkelijk en schriftelijk door Vanas Engineering is aanvaard.

4) Totstandkoming van de Overeenkomst. De Overeenkomst komt pas tot stand nadat de bijbehorende Offerte door de Klant voor akkoord is ondertekend; op de aldus tot stand gekomen Overeenkomst zijn zowel de Offerte als deze AV van toepassing. Daartoe is Vanas Engineering niet gehouden enige opdrachtbevestiging te verstrekken, noch is de ontvangst van een door de Klant verzonden inkooporder relevant voor de totstandkoming en/of wijziging van de Overeenkomst of deze AV, tenzij deze inkooporder slechts verwijst naar de Offerte.

SECTIE I - VERKOOP VAN PRODUCTEN

1) LEVERING

1.1) Leveringsvoorwaarden. De leveringsvoorwaarden van de Producten zijn gespecificeerd in de Offerte en worden, onverminderd de bepalingen in de Offerte zelf en/of paragraaf 6.3) van de hierna volgende Sectie IV - *Gemeenschappelijke bepalingen van Secties I, II en III*, als essentieel beschouwd in het belang van Vanas Engineering. De Klant heeft het recht om de leveringsvoorwaarden te wijzigen, door Vanas Engineering ten minste 10 (tien) weken voor de betreffende deadline schriftelijk op de hoogte te stellen, met dien verstande dat elk verzoek tot wijziging dat Vanas Engineering na deze deadline ontvangt, Vanas Engineering het recht geeft om de Klant een boete in rekening te brengen gelijk aan 0,3% (nul komma drie procent) van de totale waarde van de Overeenkomst, voor elke dag vertraging in de levering van de betreffende Producten veroorzaakt door de voornoemde schending door de Klant, tot een maximum van 5% (vijf procent) van de totale waarde van de Overeenkomst. Met betrekking tot de bepaling hierboven, betreffende "het wijzigingsrecht", ongeacht of het wijzigingsverzoek plaatsvindt voor of na het tijdstip van 10 weken voor de betreffende deadline zoals hierboven bepaald, erkent Klant en stemt er uitdrukkelijk mee in dat, in geval er een vertraging optreedt van meer dan 2 maanden na de oorspronkelijke leveringstermijn, Vanas Engineering de vrijheid krijgt om de prijs te heronderhandelen, alsook het recht heeft de kosten die gepaard gaan met het leveringsuitstel aan Klant aan te rekenen (vb. stockagekosten).

1.2) Plaats van levering en risico-overdracht. De Producten worden geleverd op het in de Offerte vermelde adres, volgens de daarin vermelde leveringsvoorwaarden. Gegeven het bovenstaande, gaat het risico voor gehele of gedeeltelijke of toevallige schade over op de Klant als de Producten zijn geleverd bij de Klant.

1.3) Vertraging in de levering. Onverminderd de bepalingen van paragraaf 1.1) van deze Sectie, zal Vanas Engineering, in geval van vertraging in de levering veroorzaakt door Vanas Engineering en niet onderworpen aan paragraaf 6.3) van de Sectie IV - *Gemeenschappelijke bepalingen van Secties I, II en III* hieronder, de Klant een boete betalen gelijk aan 0,3% (nul komma drie procent) van de totale waarde van de Overeenkomst voor elke week vertraging - na de eerste week - vanaf de verwachte leveringsdatum, tot een maximum van 5% (vijf procent) van de totale waarde van de Overeenkomst, en waarbij de Klant uitdrukkelijk afstand doet van het recht om vergoeding te vorderen voor enige verdere schade.

1.4) Eigendomsvoorbehoud. Onverminderd de bepalingen van paragraaf 1.2) van de sectie over de risico-overdracht, erkent en aanvaardt de Klant uitdrukkelijk dat Vanas Engineering de eigendom van de Producten behoudt totdat de betreffende koopprijs volledig door de Klant is betaald. Daarom zal de Klant tot die tijd **(i)** zich onthouden van het verpanden, leasen, doorverkoopen of anderszins ter beschikking stellen van de Producten aan derden; **(ii)** alle noodzakelijke acties en maatregelen nemen om de betreffende Producten te beschermen; **(iii)** de Producten altijd identificeren als eigendom van Vanas Engineering en dit feit meedelen aan derden die hierom verzoeken; **(iv)** Vanas Engineering onmiddellijk schriftelijk op de hoogte stellen van vorderingen, acties en/of initiatieven van derden met betrekking tot de Producten, of de ontvangst van een kennisgeving van beslaglegging of aanzegging daarvan, evenals elke gebeurtenis of actie, zelfs indien niet toe te rekenen aan de Klant, waardoor laatstgenoemde het bezit van de Producten of een deel daarvan heeft verloren. Onverminderd het voorgaande behoudt Vanas Engineering zich het recht voor het eigendomsvoorbehoud te laten registreren bij de bevoegde kantoren, zelfs zonder de Klant in deze procedure te betrekken.

2) INSTALLATIE EN INBEDRIJFSTELLING

2.1) Installatie- en inbedrijfstelling. Vanas Engineering zal de Producten installeren op de afleverdatum of op een latere datum, afhankelijk van hetgeen schriftelijk met de Klant is overeengekomen. In geval van vertraging in de uitvoering van de overeengekomen installatie- en testwerkzaamheden veroorzaakt door de Klant (bijvoorbeeld door het ontbreken van het vereiste elektrische systeem of software, het ontbreken van personeel voor het uitvoeren van de verplichte trainingsessie, etc.), zullen de betalingsvoorwaarden van kracht worden alsof de inbedrijfstellingstest met positief resultaat zou zijn uitgevoerd op de oorspronkelijk in de Offerte voorziene data, met volledige toepassing van paragraaf 1.2) van Sectie IV - *Gemeenschappelijke bepalingen met Secties I, II en III* hieronder.

2.2) Rapport inbedrijfstellingstest. Na afloop van de installatiewerkzaamheden ondertekenen de door Vanas Engineering aangewezen medewerkers samen met de door de Klant aangewezen persoon, een rapport waarin het resultaat van de inbedrijfstellingstest van de geleverde producten wordt bevestigd. De Garantie wordt van kracht vanaf de datum van ondertekening van het inbedrijfstellingstestrapport.

2.3) Verwijdering van afval. Aan het einde van de installatiewerkzaamheden zal Vanas Engineering de betrokken gebieden vrijmaken van andere zaken dan de geleverde Producten. Al het geproduceerd afval bestaat uitsluitend uit verpakkingsmaterialen (d.w.z. pallets, karton en/of plastic verpakking, etc.) die als integraal onderdeel van de levering moeten worden beschouwd. De Klant is derhalve verantwoordelijk voor de verwijdering ervan en alle daarmee samenhangende kosten.

3) GARANTIE EN ONDERSTEUNINGSSERVICES

3.1) Garantie. Vanas Engineering garandeert dat de aan de Klant geleverde Producten: **(i)** voldoen aan de in de Offerte vermelde technische specificaties en eisen; **(ii)** vrij zijn van gebreken of fouten die de functionaliteit ervan beïnvloeden bij normaal gebruik volgens de door Vanas Engineering verstrekte instructies en gebruikershandleiding; **(iii)** voldoen aan de veiligheidsnormen die door de toepasselijke Wet zijn vastgesteld. Illustraties, tekeningen en details met betrekking tot gewicht en afmetingen zijn alleen bindend (en dus onderhevig aan garantie) indien dit uitdrukkelijk schriftelijk is overeengekomen. Indien Vanas Engineering toebehoren van Producten levert die door derden zijn vervaardigd (bijv. telweegschalen, RFID-lezers, etc.), zijn de garantievoorwaarden van die Producten gespecificeerd in de bijbehorende gebruiks- en onderhoudshandleiding.

3.2) Duur van de Garantie. Tenzij anders bepaald in de Offerte (met betrekking tot bijvoorbeeld verlenging van de Garantieperiode, etc.), heeft de Garantieperiode een duur van 12 (twaalf) maanden vanaf: (i) de datum waarop het relevante testrapport van de inbedrijfstelling ingevolge paragraaf 2.2) van Sectie I - *Verkoop van Producten* hierboven is ondertekend door de Partijen; (ii) de datum van inbedrijfstelling van de Producten; of, (iii) 18 (achttien) maanden vanaf de leveringsdatum, al naargelang welke gebeurtenis het eerste plaatsvindt. De Garantieperiode wordt de reserveonderdelen of vervangen onderdelen onder garantie is gelijk aan de langste periode tussen 12 (twaalf) maanden na levering en de resterende Garantieperiode van het Product waarop zij betrekking hebben; in het geval van gepland onderhoud van een product is de toepasselijke Garantieperiode daarentegen 3 (drie) maanden vanaf de datum waarop het onderhoudsrapport door de Klant is ondertekend.

3.3) Kennisgeving van Gebreken. In het geval dat Gebreken worden geconstateerd tijdens de Garantieperiode, dient de Klant Vanas Engineering hiervan uiterlijk 8 (acht) dagen na constatering op de hoogte te stellen.

VANAS ENGINEERING ALGEMENE VOORWAARDEN

V31122025

3.4) Garantie-uitsluitingen. De Klant erkent en aanvaardt uitdrukkelijk dat de Garantie niet van toepassing is (en dat derhalve alle kosten voor het herstellen van eventuele Gebreken voor rekening van de Klant zijn): **(i)** in het geval van Gebreken of schade veroorzaakt door aanpassingen, reparaties of installaties uitgevoerd door de Klant en/of door derden aan de geleverde Producten, en dewelke niet vooraf schriftelijk werden geautoriseerd door Vanas Engineering; **(ii)** in het geval de geleverde Producten worden gebruikt op een wijze die niet in overeenstemming is met de bijbehorende gebruiks- en onderhoudshandleiding (met inbegrip van, maar niet beperkt tot, elektrische aansluiting die niet in overeenstemming is met de door Vanas Engineering aangegeven specificaties, gebruik van de Producten voor andere activiteiten dan waarvoor ze bedoeld zijn, niet-naleving van het onderhoudsschema, enz.); **(iii)** in het geval van nalatigheid of schuld van de Klant (met inbegrip van, maar niet beperkt tot, botsingen, ongevallen, enz.); **(iv)** in het geval van Overmacht; **(v)** in het geval dat het onderdelen betreft die onderhevig zijn aan normale slijtage, zoals aangegeven in de relevante gebruiks- en onderhoudshandleiding; **(vi)** in het geval van overdracht van de Producten door de Klant en/of door derden naar een andere plaats dan de installatieplaats, en dat niet vooraf schriftelijk geautoriseerd werd door Vanas Engineering.

3.5) Ondersteuning onder garantie. Indien de Offerte daarin voorziet, zal Vanas Engineering de Klant telefonische of op afstand ondersteunende service verlenen via een Softwareapplicatie, voor het oplossen van tijdig door de Klant gemelde Gebreken. In het geval van hulp op afstand via software zal in het bijzonder paragraaf 1.3) van Sectie II - Diensten hieronder van toepassing zijn. Met betrekking tot Gebreken die niet zijn opgelost door middel van voornoemde telefonische ondersteuning of ondersteuning op afstand via softwaretoepassing, zal Vanas Engineering, binnen de in de Offerte aangegeven termijn (indien van toepassing), ondersteuning ter plaatse bieden (en de Klant zal dit toestaan) voor het oplossen van voornoemde Gebreken of storingen. Het voorgaande vormt de enige corrigerende maatregel die de Klant ter beschikking staat in geval van Gebreken aan de Producten.

3.6) Optionele of bijkomende ondersteunende diensten. Indien en voor zover voorzien in de Offerte, verbindt Vanas Engineering zich ertoe om aan de Klant optionele of bijkomende ondersteuningsdiensten te leveren die interventies en/of termijnen, waarbinnen een oplossing dient te worden bekomen, waarborgen. Dergelijke diensten, indien opgenomen in de Overeenkomst, zullen een jaarlijkse duur hebben, en zullen hernieuwbaar zijn overeenkomstig artikel 2) van Sectie II - Diensten hieronder.

SECTIE II - DIENSTEN

1) DIENSTVERLENING

1.1) Diensten. De door Vanas Engineering aan Klant te leveren Diensten omvatten alle diensten die in de bijbehorende Offerte worden beschreven. Vanas Engineering zal de Diensten verlenen op een wijze die voldoet aan het niveau van dienstverlening dat van een professionele dienstverlener mag worden verwacht, maar zonder enige verplichting tot het bepalen van een bepaald resultaat.

1.2) Diensten op locatie. De Diensten worden geleverd op het in de Offerte vermelde adres, volgens de daarin vermelde leveringsvoorwaarden.

1.3) Diensten op afstand. Indien de Offerte daarin voorziet, zal Vanas Engineering aan de Klant Diensten op afstand verlenen via een softwareapplicatie. In het bijzonder, in het geval van hulp op afstand via software, verbindt de Klant zich ertoe Vanas Engineering (en/of door deze laatste aangewezen personen) adequate toegang te verlenen tot de hardware en Software van de Klant door middel van een door Vanas Engineering gekozen remote support software (bijv. TeamViewer, enz.), terwijl alle verzoeken om toegang via andere middelen (bijv. virtual private networks - VPN's) brengen kosten met zich mee ten laste van de Klant, zoals gespecificeerd in een daartoe door Vanas Engineering te verzenden Offerte; hiertoe dient de Klant aan Vanas Engineering alle benodigde inloggegevens te verstrekken, met dien verstande dat bij gebreke daarvan Vanas Engineering wordt ontheven van de verplichting tot het leveren van Diensten op afstand indien - om redenen die niet van Vanas Engineering afhankelijk zijn - geen verbinding tot stand kan worden gebracht.

1.4) Onderaanneming. De Klant verleent uitdrukkelijke toestemming aan Vanas Engineering om de Diensten uit te besteden aan derde leveranciers, waarvan de details voor aanvang van de betreffende werkzaamheden zullen worden meegedeeld. Het is wel verstaan dat Vanas Engineering als enige aansprakelijk zal zijn ten opzichte van de Klant voor de goede uitvoering van de uitbestede activiteiten.

2) DUUR

2.1) Duur. De Diensten zullen worden verleend voor de periode zoals uiteengezet in de Offerte, met dien verstande dat in het geval één of meer Diensten worden verleend met een verlengbare duurtijd, deze Diensten zullen worden verlengd voor dezelfde duurtijd zoals uiteengezet in de Offerte.

2.2) Opzegging. Tenzij schriftelijk anders overeengekomen in de relevante Offerte, kan zowel de Klant als Vanas Engineering één of meer Diensten opzeggen met een voorafgaande schriftelijke kennisgeving van 3 (drie) maanden, waarbij de opzegging van kracht wordt na het verstrijken van de oorspronkelijke of verlengde termijn.

SECTIE III - GELICENTIEERDE SOFTWARE

1) SOFTWARE, LEVERING EN VEREISTEN

1.1) Gelicentieerde Software. De Gelicentieerde Software die Vanas Engineering in licentie geeft aan de Klant wordt beschreven in de bijbehorende Offerte.

1.2) Levering. De Gelicentieerde Software wordt geacht te zijn geleverd op de datum dat Vanas Engineering deze beschikbaar stelt aan de klant.

1.3) Vereisten. Alleen de Software die draait op de hardware en in de omgeving die in de documentatie van de Gelicentieerde Software wordt gespecificeerd, komt onvoorwaardelijk in aanmerking om deze uit te voeren en om de bijbehorende Diensten te ontvangen. De Klant stemt ermee in dat hij als enige verantwoordelijk is voor deze vereisten, evenals voor alle benodigde wijzigingen, updates en kosten als gevolg van een Upgrade of Update van de Gelicentieerde Software.

2) LICENTIE - RECHT OM DE SOFTWARE TE GEBRUIKEN

2.1) Verlening van licentie. Op voorwaarde dat de Klant voldoet aan de verplichting ten laste van de Klant zoals uiteengezet in de toepasselijke Overeenkomst (met inbegrip van, maar niet beperkt tot, de betaling van de licentiekosten), wordt aan de Klant een beperkte, persoonlijke, wereldwijde, niet overdraagbare, niet-sublicentieerbare en niet-exclusieve licentie verleend voor het gebruik van de Gelicentieerde Software, zoals gespecificeerd in de betreffende Offerte. Anders dan in gevallen waarin de Gelicentieerde Software wordt gehost door Vanas Engineering of door een geautoriseerde hostingpartner van Vanas Engineering en op afstand toegankelijk is voor de Klant, is het de Klant toegestaan om het aantal kopieën van de Gelicentieerde Software te downloaden, te installeren en te gebruiken zoals gespecificeerd in de betreffende Offerte. Indien de Gelicentieerde Software wordt gehost door Vanas Engineering of een geautoriseerde hostingpartner van Vanas Engineering en op afstand toegankelijk is voor de Klant, is het de Klant alleen toegestaan om de Gelicentieerde Software te gebruiken op het aantal computerapparaten dat is gespecificeerd in de betreffende Offerte.

2.2) Beperkte licentie. De Klant erkent en aanvaardt uitdrukkelijk dat de gebruikslicentie van de Gelicentieerde Software ook onderworpen is aan de volgende beperkingen: **(i)** de Gelicentieerde Software mag enkel gebruikt worden voor doeleinden die intern zijn aan de activiteiten van de Klant en bijgevolg is het de Klant verboden om de Gelicentieerde Software te verkopen, door te verkopen, in licentie te geven of in onderlicentie te geven, te leasen, te verhuren of te verdelven of op enige wijze ter beschikking te stellen van derden, geheel of gedeeltelijk; **(ii)** het is de Klant verboden om op enige wijze (bv. door de functionaliteit, integriteit, prestaties, enz. te wijzigen) in te grijpen in de Gelicentieerde Software en de componenten ervan (bv. de database, enz.); **(iii)** het is de Klant verboden om rechtstreeks toegang te verkrijgen tot de Gelicentieerde Software (bijv. voor lezen, back-up, installatiedoelende, etc.) zonder voorafgaande schriftelijke toestemming van en/of actie door Vanas Engineering; in elk geval dient dergelijke geautoriseerde toegang in overeenstemming te zijn met de voorwaarden voor toegang die Vanas Engineering van tijd tot tijd bepaalt.

2.3) Derde-partij software. De Klant erkent en aanvaardt uitdrukkelijk dat bepaalde content, producten en diensten die via de Software beschikbaar zijn, Derde-partij software kunnen bevatten, die onder deze AV aan de Klant in licentie is gegeven, tenzij Vanas Engineering andere voorwaarden vermeldt samen met de documentatie van de Gelicentieerde Software. Op Derde-partij software is artikel 8) (*Garantie*) van deze Sectie van toepassing.

2.4) Voorbehoud van rechten. Vanas Engineering behoudt zich uitdrukkelijk alle rechten voor die niet uitdrukkelijk bij deze AV aan de Klant zijn toegekend.

3) VERANTWOORDELIJKHEDEN VAN DE KLANT

3.1) Algemene aansprakelijkheid. De Klant is volledig verantwoordelijk voor het gebruik van de Gelicentieerde Software en, met dat doel voor ogen, zal de Klant geen activiteiten op de Gelicentieerde Software gebruiken, aanmoedigen, bevorderen, faciliteren of anderen instrueren om deze uit te voeren die in strijd zijn met enige Wet of die een illegaal, frauduleus, schadelijk of aanstootgevend doel hebben. Voorbeelden van verboden gebruik van de Gelicentieerde Software omvatten onder meer : **(i)** het ondernemen van acties op de software die in strijd zijn met toepasselijke wetgeving en/of de rechten van Vanas Engineering of derden (inclusief maar niet beperkt tot privacy, IP-rechten, enz.); **(ii)** het uploaden van virussen of kwaadaardige code, of enige andere actie ondernemen op de Gelicentieerde Software die de functionaliteit daarvan in gevaar kan brengen; **(iii)** het opnemen van de Gelicentieerde Software in enig product dat is ontworpen, ontwikkeld, op de markt gebracht, gedeeld, verkocht of gelicentieerd door de Klant of door een derde, tenzij anders schriftelijk geautoriseerd door Vanas Engineering; **(iv)** op enigerlei wijze interfereren (bijv. door de functionaliteit, integriteit, prestaties, etc. te wijzigen) met de Gelicentieerde Software en de componenten daarvan (bijv. de database, etc.); **(v)** het schenden, faciliteren of aanmoedigen van enige schending van deze AV.

3.2) Beveiliging van het account. De Klant kan inloggegevens (d.w.z. gebruikersnaam en wachtwoord) toewijzen voor een account om Geautoriseerde Gebruikers toegang te geven tot de Gelicentieerde Software, waarbij hij verzekert dat dergelijke inloggegevens niet aan derden worden doorgegeven of dat iemand anders (behalve Geautoriseerde Gebruikers) toegang krijgt tot de Gelicentieerde Software en de gerelateerde Diensten, of iets anders doet dat de veiligheid ervan in gevaar kan brengen. Daartoe zal de Klant **(i)** verantwoordelijk zijn voor de naleving van deze AV door de Geautoriseerde Gebruikers en voor alle activiteiten die plaatsvinden onder zijn accounts of als gevolg van de toegang van Geautoriseerde Gebruikers tot de Gelicentieerde Software; **(ii)** alle Geautoriseerde Gebruikers identificeren en authenticeren, hun toegang tot de Gelicentieerde Software goedkeuren, controleren tegen ongeautoriseerde toegang door dezelfde Geautoriseerde Gebruikers en de vertrouwelijkheid van de login- en accountgegevens bewaren.

3.3) Back-up. Indien voorzien in de betreffende Offerte, mag de Klant 1 (één) kopie maken van de Gelicentieerde Software, uitsluitend voor back-updoeleinden.

3.4) Updates. Indien de Gelicentieerde Software Updates nodig heeft, stemt de Klant er uitdrukkelijk mee in dergelijke Updates te installeren zodra deze beschikbaar zijn, waarbij de Klant alle daaraan verbonden kosten draagt, zoals meegedeeld door Vanas Engineering. De Klant draagt het volledige risico van verlies of schade indien Updates niet juist en tijdig worden geïnstalleerd door toedoen van de Klant. Vanas Engineering wijst iedere aansprakelijkheid ter zake af.

4) SOFTWARE GEGEVENS

4.1) Gegevensverzameling. Via de Gelicentieerde Software verzamelt Vanas Engineering op afstand technische gegevens (bijv. gebruiksinformatie, fouten, telemetrie van de gerelateerde hardware, versie van de Gelicentieerde Software, etc.) voor contractuele doeleinden (bijv. het berekenen van "per-picking" vergoedingen, het bieden van ondersteuning, onderhoud, etc.), maar ook om op correcte wijze ondersteuning, functionaliteiten en verbeteringen te bieden, of om technische of beveiligingsproblemen op te sporen, te voorkomen of anderszins aan te pakken. In elk geval zijn de gegevens die door de Gelicentieerde Software worden verzameld geen "persoonsgegevens" (d.w.z. vallen niet onder de definitie zoals bedoeld in Art. 4, lid 1 van EU-Verordening 2016/679).

4.2) Back-up van gegevens. Tenzij anders bepaald in de betreffende Offerte, levert Vanas Engineering geen backup- of herstelservice en draagt de Klant het volledige risico van verlies en beschadiging van gegevens en informatie die zijn opgeslagen in de Gelicentieerde Software. Vanas Engineering wijst elke aansprakelijkheid in dat opzicht af.

5) BESCHIKBAARHEID EN BEÏNDIGING

5.1) Beschikbaarheid. Ondanks het feit dat Vanas Engineering commercieel redelijke inspanningen levert om de beschikbaarheid van de Gelicentieerde Software te waarborgen, heeft Vanas Engineering geen controle over of aansprakelijkheid voor de beschikbaarheid van de Gelicentieerde Software op een continue of ononderbroken basis, zodat de Gelicentieerde Software van tijd tot tijd ontoegankelijk of onbruikbaar kan zijn door, met inbegrip van, maar niet beperkt tot **(i)** defecten aan apparatuur, periodieke onderhoudsprocedures of reparaties; **(ii)** oorzaken buiten de redelijke controle van Vanas Engineering of die redelijkerwijs niet voorzienbaar zijn (inclusief, maar niet beperkt tot bedreigingen van de veiligheid, onderbrekingen of storingen van telecommunicatie of digitale transmissieverbindingen, vijandige netwerkaanvallen, netwerkcongestie of andere storingen); **(iii)** beperkingen als gevolg van het specifieke apparaat of de hardware van de Klant; **(iv)** onbeschikbaarheid, tekortkoming of incompatibiliteit van Derde-partij software met de Gelicentieerde Software om welke reden dan ook (bv. incompatibiliteit tussen Updates en Software van de Klant of Derde-partij software, etc.); **(v)** schending door de Klant van enige bepaling van deze AV. Het niet beschikbaar zijn van de Gelicentieerde Software onder deze paragraaf 5.1) ontslaat de Klant niet van zijn verplichting tot tijdige betaling(en) onder de toepasselijke Overeenkomst.

5.2) Stopzettingbeleid. De Klant erkent en aanvaardt uitdrukkelijk dat de Gelicentieerde Software onderhevig is aan het beëindigingsbeleid van Vanas Engineering en dat Vanas Engineering zich daarom het recht voorbehoudt - zonder enige aansprakelijkheid in dit opzicht jegens de Klant of enige andere derde partij - om enige functie, inhoud of dienst van de Gelicentieerde Software te beëindigen (met inbegrip van maar zonder beperking, toegang tot technische ondersteuning, toegang tot Derde-partij software, etc.), in overeenstemming met dit beëindigingsbeleid. Het voorgaande is eveneens van toepassing op Derde-partij software, die onderworpen is aan het stopzettingbeleid van die derde partij, zonder dat Vanas Engineering aansprakelijk is jegens de Klant of enige andere derde partij in het geval Updates resulteren in een onbeschikbaarheid, tekortkoming of incompatibiliteit van enige reeds bestaande Derde-partij software met de bijgewerkte Gelicentieerde Software.

6) UPDATES EN UPGRADES

VANAS ENGINEERING ALGEMENE VOORWAARDEN

V31122025

Vanas Engineering behoudt zich het recht voor naar eigen goeddunken Updates of Upgrades uit te brengen en de Klant erkent en stemt er uitdrukkelijk mee in dat: **(i)** Vanas Engineering geen verplichting heeft om een Update of Upgrade beschikbaar te stellen en/of te leveren, tenzij anders bepaald in de Offerte; **(ii)** Upgrades worden geleverd na aanvraag door de Klant van een specifiek koopofferte van Vanas Engineering; **(iii)** deze AV automatisch van toepassing zijn op dergelijke Updates of Upgrades, tenzij Vanas Engineering daarbij andere voorwaarden stelt; **(iv)** Vanas Engineering geen aansprakelijkheid aanvaardt in het geval een Update of Upgrade resulteert in een onbeschikbaarheid, tekortkoming of incompatibiliteit van de Software of hardware van de Klant.

7) DUUR

7.1) Duur. De hierin aan de Klant verleende rechten worden verleend op de ingangsdatum van de Overeenkomst. Afhankelijk van de relevante Offerte kan de Gelicentieerde Software door Vanas Engineering worden geleverd op basis van een vaste termijn (bijvoorbeeld jaarlijks), verlengbaar zoals gespecificeerd in de Offerte (d.w.z. "Subscription License"), of voor onbepaalde tijd (d.w.z. "Perpetual License").

7.2) Opzegging. In elk geval van Abonnementlicentie kan zowel de Klant als Vanas Engineering de Overeenkomst opzeggen met een voorafgaande schriftelijke kennisgeving van 3 (drie) maanden, en de opzegging wordt van kracht na het verstrijken van de oorspronkelijke of verlengde termijn.

7.3) Geen toegang na beëindiging. Na beëindiging van de Overeenkomst heeft de Klant niet langer rechten op toegang tot of gebruik van de Gelicentieerde Software en gegevens in de Gelicentieerde Software kunnen ontoegankelijk zijn.

8) GARANTIE

De Gelicentieerde Software wordt geleverd "zoals ze is", "zoals beschikbaar" en "met alle gebreken", zonder enige vorm van garantie. Voor zover maximaal is toegestaan door de toepasselijke wetgeving, wijst Vanas Engineering alle garanties af, expliciet of impliciet, met inbegrip van maar niet beperkt tot impliciete garanties van verkoopbaarheid, geschiktheid voor een bepaald doel, niet-inbreuk, en alle garanties die kunnen voortvloeien uit de gang van zaken, het verloop van de prestaties, het gebruik of handelspraktijken. Voor zover toegestaan of toegestaan door de wet en zonder beperking van het voorgaande, garandeert Vanas Engineering niet dat de Gelicentieerde Software voldoet aan de eisen van de Klant, de beoogde resultaten behaalt, compatibel is of samenwerkt met andere Software, toepassingen, systemen of diensten, beschikbaar is of zonder onderbreking werkt, voldoet aan prestatie- of betrouwbaarheidsnormen of dat het gebruik van de Gelicentieerde Software ononderbroken of vrij van fouten is of dat eventuele fouten of defecten kunnen of zullen worden gecorrigeerd.

SECTIE IV - GEMEENSCHAPPELIJKE BEPALINGEN MET BETREKKING TOT DE SECTIES I, II EN III

1) AANKOOPPRIJS, VERGOEDINGEN EN BETALINGSVOORWAARDEN

1.1) Vergoedingen. De aankoopprijs van de Producten, evenals de licentiekosten voor Gelicentieerde Software en de kosten voor Diensten worden gespecificeerd in de Offerte. Tenzij anders bepaald in de Offerte, zijn in de aankoopprijs van de Producten de transport- en installatiekosten inbegrepen, evenals de technische documentatie en de wettelijk vereiste documentatie. Alle andere kosten (zoals, maar niet beperkt tot, kosten in verband met het lossen en hanteren van het product in de installatiezone, de benodigde en vereiste hulpmiddelen zoals aangegeven in de installatie-instructies, zoals vorkheftrucks, hoogwerkers, palletwagens, etc., aansluiting op het elektrische paneel, trainingen anders dan noodzakelijk voor de uitvoering van de Overeenkomst, aanvullende documenten, arbeid en diensten die nodig zijn vanwege werkzaamheden in uitvoering en/of obstakels in de leverings-/installatiezone, etc.) zijn uitdrukkelijk uitgesloten en zijn uitsluitend voor rekening van de Klant.

1.2) Betalingsvoorwaarden. Betalingstermijnen zijn gespecificeerd in de Offerte. Indien in de Offerte niet anders is bepaald, dient elke door Vanas Engineering uitgeschreven factuur door de Klant te worden betaald binnen 30 (dertig) dagen na uitgifte daarvan. Vanas Engineering behoudt zich echter het recht voor om deze betalingstermijnen eenzijdig te wijzigen in het geval dat, na controles en/of verificaties van de financiële status van de Klant, zelfs na de totstandkoming van de Overeenkomst, Vanas Engineering, naar eigen goeddunken, van mening is dat de eerder overeengekomen termijnen nadelig en/of buitensporig risicovol zijn voor haar belangen. In dit geval zal Vanas Engineering de Klant schriftelijk op de hoogte stellen van deze beslissing, die 5 (vijf) dagen na de dag van verzending van de mededeling van kracht zal zijn.

1.3) Laattijdige betalingen. Elke laattijdige betaling zal worden beschouwd als een inbreuk op de Overeenkomst en bijgevolg zal Vanas Engineering recht hebben op een maandelijkse interest van 1% (één procent) op het verschuldigde bedrag (of de hoogste interestvoet die maximaal toegelaten is door de toepasselijke Wet), alsook op een vergoeding voor kredietinvorderingskosten (d.i., 10% op het openstaande bedrag met een minimum van 125 EUR), met dien verstande dat Vanas Engineering zich het recht voorbehoudt om zowel een hogere schadevergoeding te vorderen als haar verplichtingen op te schorten (met inbegrip maar zonder beperking, het ter beschikking stellen van de Software, het leveren van Diensten en garantie, etc.) zolang de Klant in gebreke blijft, zonder dat de Klant het recht heeft hier tegen bezwaar te maken. In dit verband aanvaardt de Klant uitdrukkelijk en stemt ermee in dat de opschorting in geval van niet-betaling en na een schriftelijke voorafgaande kennisgeving niet onevenredig is in het licht van het inkomstenmodel van Vanas Engineering en de investeringen die zij heeft gedaan in de Software en Diensten.

2) AANSPRAKELIJKHEID VANAS ENGINEERING

2.1) Afwijzing van aansprakelijkheid. Behalve voor opzettelijk wangedrag of grove nalatigheid en voor zover maximaal is toegestaan door de toepasselijke Wet, erkent en aanvaardt de Klant uitdrukkelijk dat Vanas Engineering niet aansprakelijk is voor: **(i)** enige indirecte, incidentele, speciale, gevolg- of exemplarische schade (inclusief, zonder beperking, productiestilstand, verlies van gegevens of andere immateriële zaken, aanschafkosten voor vervangende producten of diensten, gebrek aan gebruik of exploitatie, verlies van inkomsten, winstderving, imagoschade enz.) hoe dan ook veroorzaakt en op basis van eender welke aansprakelijkheidstheorie, hetzij contractuele aansprakelijkheid, risicoaansprakelijkheid dan wel buitencontractuele aansprakelijkheid (met inbegrip van nalatigheid of anderszins) voortvloeiend uit het gebruik van de Gelicentieerde Software en/of de levering van de Diensten, zelfs indien Vanas Engineering zich bewust is van of geadviseerd werd over de mogelijkheid van dergelijke schade; **(ii)** Overmacht; **(iii)** opzettelijk wangedrag of nalatigheid van de Klant of het niet nakomen door de Klant van zijn verplichtingen onder de Overeenkomst.

2.2) Beperking van aansprakelijkheid. Behalve voor vorderingen die voortvloeien uit opzettelijk wangedrag of grove nalatigheid en voor zover maximaal is toegestaan door de toepasselijke Wet, zal de aansprakelijkheid van Vanas Engineering in geen geval in totaal meer bedragen dan de vergoedingen die daadwerkelijk door de Klant zijn betaald voor de betreffende Gelicentieerde Software / Dienst, gedurende de periode van 12 (twaalf) maanden voorafgaand aan de datum waarop de vordering is ontstaan. Het voorgaande vormt de enige verhaalsmogelijkheid die de Klant ter beschikking staat met betrekking tot de aansprakelijkheid van Vanas Engineering onder deze AV.

2.3) Beperking van aansprakelijkheid Hulpverleners. Voor de toepassing van dit artikel moet verstaan worden onder Hulpverleners: elke natuurlijke persoon of rechtspersoon die door de schuldenaar van een contractuele verbintenis belast wordt met de gehele of gedeeltelijke uitvoering van deze verbintenis en dit in de volledige contractketen. Partijen sluiten elke buitencontractuele aansprakelijkheid uit van de ene ten aanzien van de andere en ten aanzien van de Hulpverleners van de andere Partij uit, voor schade

veroorzaakt door de niet-nakoming van een contractuele verbintenis. Dit artikel doet geen afbreuk aan de bepalingen van de wet die van openbare orde of van dwingend recht zijn. De Hulpverleners kunnen zich, als derde begunstigde, beroepen op de clausules van dit artikel.

2.4) Verplichte wettelijke bepalingen. De aansprakelijkheidsbeperkingen die hierin zijn opgenomen, zijn van toepassing voor zover maximaal is toegestaan door de toepasselijke wetgeving.

3) AANSPRAKELIJKHEID EN VRIJWARING VAN DE KLANT

De Klant is volledig en uitsluitend aansprakelijk **(i)** voor alle schade die door hem en/of door zijn werknemers of medewerkers bij de uitvoering van de werkzaamheden uit hoofde van de Overeenkomst worden veroorzaakt; **(ii)** vanaf de ondertekening van het in paragraaf 2.2) van Sectie I - Verkoop van Producten hierboven bedoelde testrapport van de inbedrijfstelling, voor alle schade aan personen en/of zaken veroorzaakt door het gebruik van de Producten die niet direct kunnen worden toegeschreven aan een of meer Gebreken, of veroorzaakt door het gebruik van de Producten op manieren die niet zijn voorzien in deze AV, de gebruiks- en onderhoudshandleiding en de operationele aanbevelingen van Vanas Engineering; **(iii)** voor alle schade veroorzaakt door het gebruik van de Gelicentieerde Software in strijd met de gebruiksbeperkingen zoals gespecificeerd in artikel 3 van Sectie III - Gelicentieerde Software hierboven en/of die van tijd tot tijd door Vanas Engineering worden gespecificeerd. Gezien het bovenstaande stemt de Klant ermee in om Vanas Engineering schadeloos te stellen en te vrijwaren van en tegen alle schade, verliezen en uitgaven van welke aard dan ook (met inbegrip van juridische kosten) die voortvloeien uit vorderingen van derden (met inbegrip van, maar niet beperkt tot, overheden, openbare entiteiten, enz.) tegen Vanas Engineering als gevolg van de schending door de Klant van een van de voorwaarden in deze AV, of enige toepasselijke wetgeving (al dan niet genoemd in deze AV).

4) VOORTIJDIGE BEËINDIGING

4.1) Voortijdige beëindiging. Onverminderd de vergoeding van schade, heeft Vanas Engineering het recht om de Overeenkomst vooraf en onmiddellijk te beëindigen - door middel van een schriftelijke kennisgeving aan de Klant per aangetekend schrijven en met ontvangstbevestiging - in geval van niet-nakoming door de Klant van een van de verplichtingen voorzien in de paragrafen 1.1) (Leveringsvoorwaarden) en 1.4) (Eigendomsvoorbehoud), van Sectie I - Verkoop van Producten, paragraaf 1.3) (Diensten op afstand) van Sectie II - Diensten, paragrafen 2.2) (Beperkte licentie), 3.1) (Algemene aansprakelijkheden), 3.2) (Beveiliging van het account) van Sectie III - Gelicentieerde Software, evenals paragrafen 1.2) (Betalingsvoorwaarden), 1.3) (Laattijdige betalingen), 5.3) (Verplichtingen van de Klant voor het behoud van de intellectuele eigendomsrechten van Vanas Engineering) en 6.1) (Geen overdracht) van Sectie IV - Gemeenschappelijke bepalingen voor Secties I, II en III. In elk ander geval van niet-nakoming, hoe gering ook, kan de partij die niet in gebreke blijft de partij die in gebreke blijft schriftelijk aanmanen om de niet-nakoming binnen 10 (tien) dagen te verhelpen; als deze termijn verstrijkt zonder dat actie wordt ondernomen om de niet-nakoming te verhelpen, wordt de Overeenkomst beëindigd.

4.2) Gevolgen van voortijdige beëindiging. In aanvulling op enige verhaalsmogelijkheid hierin voorzien en/of voorzien door de Wet, in geval van beëindiging van de Overeenkomst als gevolg van een schending door de Klant, heeft Vanas Engineering het recht om het grootste bedrag tussen eventuele vergoedingen die door de Klant vooruitbetaald zijn tot de reguliere beëindigingsdatum van de Overeenkomst en een bedrag van 30% (dertig procent) van de totale waarde van de Overeenkomst in te houden, onverminderd de mogelijkheid om een hogere schadevergoeding te vorderen. Daarnaast heeft Vanas Engineering het recht om voornoemd bedrag te verrekenen met elk bedrag dat door de Klant is betaald met betrekking tot andere Producten/Gelicentieerde Software/Diensten dan die welke onder de beëindigde Overeenkomst vallen en waarvoor reeds betaling heeft plaatsgevonden.

4.3) Verplichtingen die beëindiging overleven. Bepalingen die van kracht blijven na beëindiging of afdoop van de Overeenkomst zijn bepalingen met betrekking tot beperking van aansprakelijkheid, schadeloosstelling, betaling en andere bepalingen die naar hun aard bedoeld zijn om van kracht te blijven.

5) VERTROUWELIJKHEID EN INTELLECTUELE EIGENDOMSRECHTEN

5.1) Vertrouwelijkheid. De Klant verbindt zich er uitdrukkelijk toe de Vertrouwelijke Informatie van Vanas Engineering waarvan hij kennis krijgt tijdens de geldigheidsduur van de Overeenkomst te beschermen en niet openbaar te maken, en niet te gebruiken voor andere doeleinden dan de uitvoering van de Overeenkomst zelf. Bovenstaande verplichtingen blijven ook na afdoop van de Overeenkomst van kracht.

5.2) Intellectuele eigendomsrechten. Vanas Engineering houdt en behoudt alle eigendomsrechten en belangen in en op de Producten en de Gelicentieerde Software, evenals alle IP-Rechten die daarmee verband houden. Dienovereenkomstig zal niets in deze AV en/of in de Overeenkomst worden geïnterpreteerd als een gehele of gedeeltelijke overdracht van enige IP-Rechten (inclusief maar niet beperkt tot de IP-Rechten in en op de Gelicentieerde Software) aan de Klant, de Geautoriseerde Gebruikers of enige andere derde partij.

5.3) Verplichtingen van de Klant voor het behoud van de Intellectuele Eigendomsrechten van Vanas Engineering. De Klant mag niet, en mag anderen niet toestaan of ertoe aanzetten: **(i)** enige Gelicentieerde Software identificatiecode, markering of kennisgeving van Vanas Engineering of haar Licentiegevers verwijderen of te wijzigen; **(ii)** enig deel van de Gelicentieerde Software te kopiëren, te wijzigen, aan te passen, er afgeleide werken van te maken, te disassembleren, te decompileren, te onderwerpen aan reverse engineering, te reproduceren, te distribueren, opnieuw te publiceren of te downloaden, of toegang te verkrijgen tot of gebruik te maken van de Gelicentieerde Software om producten of diensten te bouwen of te ondersteunen (of een derde partij te helpen bij het bouwen of ondersteunen) die concurreren met de Gelicentieerde Software; **(iii)** benchmark- of prestatietests van de Gelicentieerde Software of de bijbehorende infrastructuur uit te voeren of bekend te maken (zoals, zonder beperking, netwerkontdekking, identificatie van poorten en services, scannen op kwetsbaarheden, kraken van wachtwoorden, testen van toegang op afstand, penetratietests, enz.); en **(iv)** de Gelicentieerde Software in licentie te geven, verkopen, verhuren, leasen, overdragen, toewijzen, distribueren, hosten, uitbesteden, timesharing of servicebureaugebruik toestaan of anderszins commercieel exploiteren of beschikbaar maken aan derden.

6) SLOTBEPALINGEN

6.1) Geen overdracht. Tenzij schriftelijk anders overeengekomen, kunnen de rechten die voortvloeien uit de bepalingen in deze AV door de Klant niet worden overgedragen, zelfs niet gedeeltelijk, aan derden. Door het aanvaarden van deze AV geeft de Klant uitdrukkelijk toestemming voor de overdracht van enig krediet van Vanas Engineering aan een derde partij.

6.2) Reclame. De Klant geeft Vanas Engineering uitdrukkelijk toestemming om de naam of een van de handelsmerken of handelsnamen van de Klant te gebruiken met als enig doel Vanas Engineering in staat te stellen reclame te maken voor zijn producten en/of diensten, casestudy's of casuïstiek voor te bereiden, informatie-, promotie- en reclamemateriaal of zekelijke voorstellen te creëren, in elk formaat (gedrukt, digitaal, etc.) en via elk communicatiemiddel (zowel online als offline).

6.3) Overmacht. Indien een partij door een geval van overmacht een of meer van haar contractuele verplichtingen niet kan nakomen, moet die partij de andere partij van de voormelde omstandigheid op de hoogte brengen en het bewijs leveren van het relevante geval van overmacht. Onverminderd de verplichting van de getroffen partij om alle maatregelen te nemen om de gevolgen van de overmachtsituatie te beperken, wordt dezelfde partij vrijgesteld van haar contractuele en compenserende verplichtingen, vanaf het moment waarop de overmachtsituatie leidt tot de onmogelijkheid om deze verplichtingen na te komen

VANAS ENGINEERING ALGEMENE VOORWAARDEN

V31122025

tot de beëindiging ervan. Als de duur van de ingeroepen belemmering de partijen wezenlijk berooft van wat ze redelijkerwijs mochten verwachten van de uitvoering van de Overeenkomst, heeft elke partij het recht om de Overeenkomst zelf te beëindigen door middel van een schriftelijke mededeling die binnen een redelijke termijn naar de andere partij moet worden gestuurd; in elk geval kan de Overeenkomst door beide partijen worden beëindigd als de duur van de belemmering meer dan 120 (honderdtwintig) dagen bedraagt.

6.4) Toepasselijk recht en jurisdictie. Elke relatie die wordt aangegaan tussen de partijen volgens de voorgaande Secties wordt beheerst door het Belgisch recht en voor elk geschil met betrekking tot de interpretatie, toepassing of uitvoering ervan zijn uitsluitend de rechtbanken van Antwerpen (België), afdeling Antwerpen bevoegd.

6.5) Geen impliciete verklaring van afstand. Elke tolerantie of stilzwijgen van Vanas Engineering, zelfs indien op continue en herhaaldelijke basis, met betrekking tot enige schending of verzuim door de Klant van enige bepaling van deze AV, zal niet worden opgevat als instemming van Vanas Engineering met dergelijke schendingen en verzuimen, noch zal dit de geldigheid van de door de Klant geschonden bepaling aantasten, noch zal dit worden opgevat als afstand door Vanas Engineering van enige van de hem toekomende rechten uit hoofde van de Overeenkomst of de toepasselijke Wet.

6.6) Wijzigingen. Elke wijziging van deze AV dient schriftelijk te geschieden. Bovendien, in het geval van lopende contractuele relaties, heeft Vanas Engineering het recht om de genoemde AV op elk moment te wijzigen en, voor dit doel, zal Vanas Engineering het schriftelijke ontwerp van de gewijzigde voorwaarden aan de Klant sturen ten minste 1 (één) maand voor de datum waarop ze van kracht worden. De Klant erkent en aanvaardt dat instemming met deze wijzigingen geacht wordt te zijn gegeven indien dezelfde Klant deze niet weigert vóór de geplande datum voor hun inwerkingtreding. In dat geval zijn de gewijzigde AV van toepassing op elke verdere relatie tussen de partijen.

6.7) Splitsbaarheid. In het geval dat sommige clausules van deze AV ongeldig worden, zal deze ongeldigheid geen invloed hebben op de geldigheid van de Overeenkomst zelf: dergelijke clausules zullen worden vervangen door nieuwe clausules die de economische principes en de geest van de ongeldig verklaarde clausules kunnen respecteren.

VANAS ENGINEERING ALGEMENE VOORWAARDEN

V31122025

DISPOSITIONS GÉNÉRALES

5) Définitions. Les termes suivants commençant par une majuscule ont la signification indiquée ci-dessous, étant entendu que le singulier inclut le pluriel et inversement, et que chaque genre inclut également les autres :

- 5.1) « CG »** désigne les conditions générales énoncées dans le présent document.
- 5.2) « Personne autorisée »** désigne un employé ou un prestataire de services autorisé par le Client à accéder au Logiciel sous licence.
- 5.3) « Logiciel de tiers »** désigne, collectivement et sans distinction, tout Logiciel développé, distribué ou vendu par une entité autre que Vanas Engineering ou le Client.
- 5.4) « Service »** désigne, collectivement, les services à fournir par Vanas Engineering au Client conformément à un Contrat.
- 5.5) « Garantie »** désigne la garantie de Vanas Engineering telle que spécifiée au paragraphe 3.1) de la Section I - Vente de produits.
- 5.6) « Période de garantie »** désigne la durée de la Garantie telle que spécifiée au paragraphe 3.2) de la Section I - Vente de produits.
- 5.7) « Défaut »** désigne toute non-conformité par rapport à la Garantie.
- 5.8) « Logiciel sous licence »** désigne le Logiciel de Vanas Engineering et/ou un Logiciel tiers mis à la disposition du Client conformément à une Offre et aux présentes CG.
- 5.9) « Droits de propriété intellectuelle »** désigne tous les droits de propriété intellectuelle et autres droits de propriété similaires dans toute juridiction, qu'ils soient détenus ou utilisés sous licence par une partie, y compris les droits relatifs aux marques, brevets, écrits et autres œuvres protégées par le droit d'auteur, secrets commerciaux, informations commerciales et techniques, savoir-faire, Informations confidentielles, Logiciels (y compris les fichiers de données, le code source, le code objet, les interfaces de programmation applicative, les bases de données ainsi que toute autre spécification et documentation relative au logiciel), toutes informations techniques, spécifications, dessins, rapports, documentations, idées, connaissances ou autres données, ainsi que les revendications, actions en justice et moyens de défense liés à l'exercice de ces droits.
- 5.10) « Client »** désigne un client de Vanas Engineering.
- 5.11) « Offre »** désigne une offre commerciale de Vanas Engineering (ainsi que tous les documents éventuellement joints) relative à la vente de Produits et/ou à la concession de licence sur le Logiciel sous licence et/ou à la fourniture de Services.
- 5.12) « Contrat »** désigne un contrat conclu entre Vanas Engineering et le Client portant sur la vente de Produits et/ou la concession de licence sur le Logiciel de Vanas Engineering et/ou la fourniture de Services.
- 5.13) « Force majeure »** désigne tout événement ou circonstance qui : **(i)** échappe au contrôle raisonnable de la partie affectée par cet événement ou cette circonstance; **(ii)** ne pouvait raisonnablement être prévu à la date de l'Offre; **(iii)** dont les conséquences ne pouvaient raisonnablement être évitées ou surmontées par la partie affectée par cet événement ou cette circonstance. Sous réserve des conditions précitées, « force majeure » inclut notamment : la guerre, les hostilités, les invasions, les actes d'ennemis étrangers, la mobilisation militaire à grande échelle, la guerre civile, les émeutes, la rébellion et la révolution, la prise de pouvoir militaire ou usurpée, l'insurrection, les actes de terrorisme, le sabotage ou la piraterie, les restrictions monétaires, les restrictions commerciales, les embargos, les sanctions, les actes d'autorités (qu'ils soient légaux ou non), le respect de lois, règlements ou ordres gouvernementaux, l'expropriation, la saisie de biens, la réquisition, la nationalisation, la peste, les pandémies, les épidémies, les catastrophes naturelles, les explosions, les incendies, la destruction d'équipements, les interruptions prolongées de transport, de télécommunications, de systèmes d'information ou d'approvisionnement en énergie, ainsi que les troubles sociaux (tels que boycotts, grèves, arrêts de travail, lock-out, occupation d'usines et de bâtiments).
- 5.14) « Partie »** désigne soit Vanas Engineering soit le Client, tandis que « Parties » désigne collectivement Vanas Engineering et le Client.
- 5.15) « Produits »** désigne collectivement les produits à livrer par Vanas Engineering au Client conformément à un Contrat.
- 5.16) « Logiciel »** désigne, collectivement et sans distinction, tous les logiciels, y compris, mais sans s'y limiter : les logiciels informatiques, la documentation (y compris, mais sans s'y limiter, la documentation produit standard, la documentation utilisateur et technique, ainsi que tout autre document en décrivant les fonctionnalités standard, etc.), les utilitaires, les applications, les API (Application Programming Interface, interface de programmation applicative), les bibliothèques de développement, les interfaces utilisateur, les composants, l'apparence (y compris, mais sans s'y limiter, les images, conceptions, polices de caractères, etc.), le code (y compris, mais sans s'y limiter, les assembleurs, les compilateurs, le code source, les listes de codes source, le code objet, les plug-in, etc.).
- 5.17) « Mise à jour »** désigne, collectivement et sans distinction, toute modification mineure, amélioration, correction de bogue, version de maintenance, ou modification similaire apportée à un Logiciel.
- 5.18) « Mise à niveau »** désigne une nouvelle version d'un Logiciel ou d'un composant particulier de celui-ci, qui apporte des améliorations ou des fonctionnalités supplémentaires à un Logiciel, et ne relève pas d'une Mise à jour.
- 5.19) « Vanas Engineering »** désigne, au singulier et sans distinction, soit la société belge VANAS ENGINEERING B.V. (ayant son siège social Zwaluwbeek 3, Melsele, B-9120 Beveren-Kruibeke-Zwijndrecht, Belgique, inscrite au registre belge des personnes morales sous le numéro 0894.124.224), soit la société néerlandaise VANAS ENGINEERING B.V. (ayant son siège social Industrieweg 63a, 5145 PD Waalwijk, Pays-Bas, inscrite à la Chambre de commerce néerlandaise sous le numéro 17225982).
- 5.20) « Informations confidentielles »** désigne, collectivement et sans distinction, toute information relative à une Partie et/ou ses activités, affaires ou clients, qui n'est pas généralement connue du public ou qui constitue un secret commercial en vertu de toute Loi applicable, quelle que soit la manière dont cette information a été divulguée ou portée à la connaissance de la Partie récipiendaire.
- 5.21) « Loi »** désigne, au singulier et collectivement, l'ensemble des lois, statuts, règles, règlements ou prescriptions applicables aux niveaux local, étatique, national et international.
- 6) Parties.** Les présentes CG s'appliquent à tout Contrat formé entre Vanas Engineering et l'un de ses Clients, relatif à la fourniture de Produits, à la concession de licence sur le Logiciel sous licence et à la prestation de Services.
- 7) Acceptation des CG.** Le Client accepte les présentes CG même si elles diffèrent de ses propres conditions d'achat générales ou spécifiques. Toutes les conditions d'achat du Client qui s'écartent, même partiellement, des présentes CG – y compris si elles ont été convenues entre Vanas Engineering et le Client avant la formation du Contrat conformément à l'article 4 des présentes Conditions générales – sont réputées expressément annulées et remplacées par les présentes CG, sauf si une telle exception a été expressément acceptée par écrit par Vanas Engineering.

8) Formation du contrat. Le contrat n'est réputé formé qu'après signature, pour accord, de l'Offre correspondante par le Client ; le Contrat est régi tant par l'Offre que par les présentes Conditions Générales. À cet effet, Vanas Engineering n'est pas tenue d'émettre une confirmation de commande, et la réception d'un bon de commande émanant du Client est sans effet quant à la formation et/ou la modification du Contrat ou des présentes CG, sauf si ce bon de commande se réfère exclusivement à l'Offre.

SECTION I - VENTE DE PRODUITS

2) LIVRAISON

3.7) Conditions de livraison. Les conditions de livraison des Produits sont spécifiées dans l'Offre et sont considérées comme essentielles dans l'intérêt de Vanas Engineering, sans préjudice des dispositions de ladite Offre et/ou du paragraphe 6.3) de la Section IV suivante - *Dispositions communes aux sections I, II et III*. Le client se réserve le droit de modifier les conditions de livraison à condition d'en informer Vanas Engineering par écrit au moins 10 (dix) semaines avant l'échéance concernée, étant entendu que toute demande de modification reçue par Vanas Engineering après ce délai autorise cette dernière à facturer au Client une pénalité équivalente à 0,3 % (zéro virgule trois pour cent) de la valeur totale du Contrat par jour de retard dans la livraison des Produits concernés, ce retard étant causé par le manquement précité du Client, jusqu'à un maximum de 5 % (cinq pour cent) de la valeur totale du Contrat. En ce qui concerne la disposition ci-dessus relative au « droit de modification », le Client reconnaît et accepte expressément - que la demande de modification intervienne avant ou après le délai de 10 semaines avant l'échéance concernée telle que définie ci-dessus - qu'en cas de retard supérieur à 2 mois par rapport à la date limite de livraison initiale, Vanas Engineering disposera de la liberté de renégocier le prix, ainsi que du droit de facturer au Client les frais engendrés par le report de la livraison (par exemple, frais de stockage).

3.8) Lieu de livraison et transfert du risque. Les Produits seront livrés à l'adresse indiquée dans l'Offre, conformément aux conditions de livraison qui y sont stipulées. Compte tenu de ce qui précède, le risque de dommage total, partiel ou accidentel est transféré au Client dès que les Produits lui ont été livrés.

3.9) Retard de livraison. Sans préjudice des dispositions du paragraphe 1.1) de la présente Section, en cas de retard de livraison imputable à Vanas Engineering et non couvert par le paragraphe 6.3) de la Section IV - *Dispositions communes aux sections I, II et III* ci-après, Vanas Engineering versera au Client une pénalité équivalente à 0,3 % (zéro virgule trois pour cent) de la valeur totale du Contrat par semaine de retard, à compter de la deuxième semaine suivant la date de livraison prévue, jusqu'à un maximum de 5 % (cinq pour cent) de la valeur totale du Contrat, le client renonçant expressément à tout droit à une indemnisation pour tout autre préjudice lié à ce retard.

3.10) Réserve de propriété. Sans préjudice des dispositions du paragraphe 1.2) de la section relative au Transfert du risque, le Client reconnaît et accepte expressément que Vanas Engineering conserve la propriété des Produits jusqu'au paiement intégral du prix d'achat correspondant par le Client. En conséquence, jusqu'au paiement intégral du prix d'achat correspondant par le Client, le Client **(i)** s'abstiendra de mettre les Produits en gage, de les louer, de les revendre ou de les mettre de quelque autre manière que ce soit à la disposition de tiers ; **(ii)** entreprendra toutes les actions et prendra toutes les mesures nécessaires pour assurer la protection des Produits concernés ; **(iii)** identifiera en permanence les Produits comme étant la propriété de Vanas Engineering, et informera tout tiers qui en ferait la demande de cette propriété ; **(iv)** informera immédiatement Vanas Engineering par écrit de toute réclamation, action et/ou initiative de tiers concernant les Produits, de toute réception d'une notification de saisie ou d'un avis d'intention de saisie, ainsi que de tout événement ou acte, même s'il n'est pas imputable au Client, ayant pour conséquence la perte de possession de tout ou partie des Produits pour ce dernier. Sans préjudice de ce qui précède, Vanas Engineering se réserve le droit de faire enregistrer la réserve de propriété auprès des services compétents, même sans associer le Client à cette procédure.

4) INSTALLATION ET MISE EN SERVICE

4.1) Test d'installation et de mise en service. Vanas Engineering procédera à l'installation des Produits à la date de livraison ou à une date ultérieure, selon ce qui aura été convenu par écrit avec le Client. En cas de retard dans l'exécution des opérations d'installation et de test convenues imputable au Client (par exemple, en raison de l'absence du système électrique ou du logiciel requis, de l'indisponibilité du personnel nécessaire à la session de formation obligatoire, etc.), les conditions de paiement s'appliqueront comme si le test de mise en service avait été réalisé avec succès aux dates initialement prévues dans l'Offre, avec application intégrale du paragraphe 1.2) de la Section IV - *Dispositions communes aux Sections I, II et III* ci-après.

4.2) Rapport du test de mise en service. À l'issue des travaux d'installation, les collaborateurs désignés par Vanas Engineering signent, conjointement avec la personne désignée par le Client, un rapport confirmant le résultat du test de mise en service des Produits livrés. La Garantie prend effet à compter de la date de signature du rapport du test de mise en service.

4.3) Élimination des déchets. À l'issue des travaux d'installation, Vanas Engineering dégagera les zones concernées de tout élément autre que les Produits livrés. Tous les déchets générés consistent exclusivement en matériaux d'emballage (à savoir : palettes, emballages en carton et/ou en plastique, etc.), lesquels sont considérés comme faisant partie intégrante de la livraison. Le Client est donc responsable de leur élimination ainsi que de tous les frais y afférents.

5) GARANTIE ET SERVICES D'ASSISTANCE

5.1) Garantie. Vanas Engineering garantit que les Produits livrés au Client : **(i)** sont conformes aux spécifications techniques et exigences mentionnées dans l'Offre ; **(ii)** sont exempts de défauts ou d'erreurs affectant leur fonctionnalité dans le cadre d'une utilisation normale, conformément aux instructions et au manuel d'utilisation fournis par Vanas Engineering ; **(iii)** répondent aux normes de sécurité établies par la Loi applicable. Les illustrations, schémas et indications de poids et dimensions ne sont contraignants (et donc couverts par la garantie) que s'ils ont été expressément convenus par écrit. Dans le cas où Vanas Engineering fournit des accessoires de Produits fabriqués par des tiers (p. ex. balances de comptage, lecteurs RFID, etc.), les conditions de garantie applicables à ces éléments sont celles spécifiées dans le manuel d'utilisation et d'entretien correspondant.

5.2) Durée de la Garantie. Sauf stipulation contraire dans l'Offre (concernant, par exemple, une extension de la période de Garantie), la période de Garantie est de 12 (douze) mois, à compter de la date la plus proche parmi les suivantes : (i) la date de signature par les Parties du rapport du test de mise en service concerné, conformément au paragraphe 2.2) de la Section I - *Vente de produits* ci-dessus ; (ii) la date de mise en service des Produits ; ou (iii) 18 (dix-huit) mois à compter de la date de livraison. La période de Garantie applicable aux pièces de rechange ou aux composants remplacés sous garantie correspond à la plus longue des deux périodes suivantes : 12 (douze) mois à compter de la livraison, ou la période de Garantie restante du Produit concerné ; dans le cas d'une opération de maintenance planifiée sur un Produit, la période de Garantie applicable est de 3 (trois) mois à compter de la date de signature du rapport de maintenance par le Client.

5.3) Notification de Défauts. Dans l'hypothèse où des Défauts seraient constatés pendant la période de Garantie, le Client devra en informer Vanas Engineering au plus tard dans un délai de huit (8) jours à compter de leur détection.

5.4) Exclusions de la Garantie. Le Client reconnaît et accepte expressément que la Garantie ne s'applique pas (et que, par conséquent, tous les frais liés à la réparation d'éventuels Défauts sont à sa charge) : **(i)** en cas de Défauts ou de dommages causés par des modifications, réparations ou installations effectuées par

VANAS ENGINEERING ALGEMENE VOORWAARDEN

V31122025

le Client et/ou par des tiers sur les Produits livrés, sans autorisation écrite préalable de Vanas Engineering ;
(ii) en cas d'utilisation des Produits livrés d'une manière non conforme au manuel d'utilisation et de maintenance correspondants (y compris, mais sans s'y limiter, un raccordement électrique non conforme aux spécifications indiquées par Vanas Engineering, une utilisation des Produits à d'autres fins que celles prévues, le non-respect du plan de maintenance, etc.) ; **(iii)** en cas de négligence ou de faute du Client (y compris, mais sans s'y limiter, collisions, accidents, etc.) ; **(iv)** en cas de Force majeure ; **(v)** en cas de pièces soumises à une usure normale, telle qu'indiquée dans le manuel d'utilisation et de maintenance correspondant ; **(vi)** en cas de déplacement des produits par le Client et/ou par des tiers vers un lieu autre que le site d'installation, sans autorisation écrite préalable de Vanas Engineering.

5.5) Assistance au titre de la Garantie. Si l'Offre le prévoit, Vanas Engineering fournira au Client un service d'assistance, par téléphone ou à distance via une application logicielle, pour le traitement des Défauts signalés en temps utile par le Client. En cas d'assistance à distance via une application logicielle, le paragraphe 1.3) de la Section II - Services ci-après s'appliquera spécifiquement. S'agissant des Défauts qui n'auraient pas été résolus par l'assistance téléphonique ou par l'assistance à distance via l'application logicielle, Vanas Engineering fournira, dans le délai spécifié dans l'Offre (le cas échéant), une assistance sur site (que le Client autorisera) pour résoudre lesdits Défauts ou dysfonctionnements. Ce qui précède constitue l'unique mesure corrective à laquelle le Client peut prétendre en cas de Défaut affectant les Produits.

5.6) Services d'assistance optionnels ou complémentaires. Si et dans la mesure prévue dans l'Offre, Vanas Engineering s'engage à fournir au Client des services d'assistance optionnels ou complémentaires assurant des interventions et/ou délais de résolution. Ces services, s'ils sont inclus dans le Contrat, auront une durée annuelle et seront renouvelables conformément à l'article 2) de la Section II - Services ci-après.

SECTION II - SERVICES

3) PRESTATION DE SERVICES

3.1) Services. Les services à fournir par Vanas Engineering au Client comprennent l'ensemble des prestations décrites dans l'Offre correspondante. Vanas Engineering fournira les Services avec le niveau de diligence que l'on peut attendre d'un prestataire professionnel, sans toutefois être tenue à une obligation de résultat déterminé.

3.2) Services sur site. Les services seront fournis à l'adresse indiquée dans l'Offre, conformément aux modalités de livraison qui y sont stipulées.

3.3) Services à distance. Si l'Offre le prévoit, Vanas Engineering fournira au Client des services à distance via une application logicielle. En particulier, en cas d'assistance à distance par voie logicielle, le Client s'engage à accorder à Vanas Engineering (et/ou aux personnes désignées par cette dernière) un accès adéquat au matériel et au Logiciel du Client, au moyen d'un logiciel d'assistance à distance choisi par Vanas Engineering (par ex. TeamViewer). Tout accès demandé par un autre moyen (par ex. réseaux privés virtuels, VPN) entraînera des frais à la charge du Client, tels que spécifiés dans une Offre qui sera envoyée par Vanas Engineering à cet effet ; à cette fin, le Client devra fournir à Vanas Engineering toutes les données de connexion nécessaires, étant entendu qu'en l'absence de celles-ci, Vanas Engineering sera libérée de son obligation de fournir les Services à distance si - pour des raisons qui ne sont pas imputables à Vanas Engineering - aucune connexion ne peut être établie.

3.4) Sous-traitance. Le Client autorise expressément Vanas Engineering à sous-traiter l'exécution des Services à des fournisseurs tiers, dont les coordonnées seront communiquées avant le début des prestations concernées. Il est entendu que Vanas Engineering demeurera seule responsable envers le Client de la bonne exécution des activités sous-traitées.

4) DURÉE

4.1) Durée. Les Services seront fournis pour la période indiquée dans l'Offre, étant entendu que, si un ou plusieurs Services sont fournis pour une durée renouvelable, ces Services seront reconduits pour une durée identique à celle indiquée dans l'Offre.

4.2) Résiliation. Sauf accord écrit contraire figurant dans l'Offre concernée, le Client comme Vanas Engineering pourra résilier un ou plusieurs Services moyennant un préavis écrit de 3 (trois) mois, la résiliation prenant effet à l'issue de la période initiale ou renouvelée.

SECTION III - LOGICIEL SOUS LICENCE

9) LOGICIEL, LIVRAISON ET EXIGENCES

9.1) Logiciel sous licence. Le Logiciel sous licence concédé par Vanas Engineering au Client est décrit dans l'Offre correspondante.

9.2) Livraison. Le Logiciel sous licence est réputé livré à la date à laquelle Vanas Engineering le met à disposition du Client.

9.3) Exigences. Seul le Logiciel exécuté sur le matériel et dans l'environnement spécifiés dans la documentation du Logiciel sous licence est inconditionnellement éligible à son exécution et à la fourniture des Services associés. Le Client reconnaît qu'il est seul responsable du respect de ces exigences, ainsi que de toute modification, mise à jour et dépense rendue nécessaire par une Mise à niveau ou une Mise à jour du Logiciel sous licence.

10) LICENCE - DROIT D'UTILISER LE LOGICIEL

10.1) Octroi de licence. Sous réserve du respect par le Client de ses obligations telles que définies dans le Contrat applicable (y compris, mais sans s'y limiter, le paiement des frais de licence), une licence limitée, personnelle, mondiale, non transférable, non sous-licenciable et non exclusive est concédée au Client pour l'utilisation du Logiciel sous licence, tel que spécifié dans l'Offre correspondante. Sauf dans les cas où le Logiciel sous licence est hébergé par Vanas Engineering ou par un partenaire d'hébergement agréé par Vanas Engineering et accessible à distance par le Client, le Client est autorisé à télécharger, installer et utiliser le nombre de copies du Logiciel sous licence spécifié dans l'Offre correspondante. Si le Logiciel sous licence est hébergé par Vanas Engineering ou par un partenaire d'hébergement agréé par Vanas Engineering et accessible à distance par le Client, le Client n'est autorisé à utiliser le Logiciel sous licence que sur le nombre d'appareils informatiques spécifié dans l'Offre correspondante.

10.2) Licence limitée. Le Client reconnaît et accepte expressément que la licence d'utilisation du Logiciel sous licence est également soumise aux restrictions suivantes : **(i)** le Logiciel sous licence ne peut être utilisé qu'à des fins internes liées aux activités du Client, de sorte que le Client n'est pas autorisé à vendre, revendre, concéder sous licence ou en sous-licence, donner en crédit-bail, louer, distribuer ou mettre le Logiciel sous licence, en tout ou en partie, de quelque manière que ce soit à la disposition de tiers ; **(ii)** le Client n'est pas autorisé à intervenir de quelque manière que ce soit sur le Logiciel sous licence (par exemple, en modifiant sa fonctionnalité, son intégrité, ses performances, etc.), ni sur ses composants (par exemple, la base de données, etc.) ; **(iii)** le Client n'est pas autorisé à accéder directement au Logiciel sous licence (par exemple, à des fins de lecture, de sauvegarde ou d'installation, etc.) sans l'accord écrit préalable et/ou l'intervention de Vanas Engineering ; en tout état de cause, un tel accès autorisé devra être conforme aux conditions d'accès définies périodiquement par Vanas Engineering.

10.3) Logiciels de tiers. Le Client reconnaît et accepte expressément que certains contenus, produits et services accessibles via le Logiciel peuvent contenir des Logiciels tiers, qui sont concédés sous licence au Client dans le cadre des présentes CG, à moins que Vanas Engineering ne précise d'autres conditions dans la documentation du Logiciel sous licence. L'article 8) (*Garantie*) de la présente Section s'applique aux Logiciels tiers.

10.4) Réserve de droits. Vanas Engineering se réserve expressément tous les droits qui ne sont pas expressément accordés au Client dans les présentes CG.

11) RESPONSABILITÉS DU CLIENT

11.1) Responsabilité générale. Le Client est entièrement responsable de l'utilisation du Logiciel sous licence et, à ce titre, s'interdit d'utiliser le Logiciel sous licence - et d'en encourager, promouvoir, faciliter ou instruire l'usage par des tiers - à des fins contraires à toute Loi ou poursuivant un objectif illégal, frauduleux, nuisible ou répréhensible. Sont notamment considérées comme des utilisations interdites du Logiciel sous licence : **(i)** effectuer sur le Logiciel sous licence toute opération contraire à la législation applicable et/ou portant atteinte aux droits de Vanas Engineering ou de tiers (y compris, mais sans s'y limiter, droits à la vie privée, droits de propriété intellectuelle, etc.) ; **(ii)** téléverser des virus ou des codes malveillants, ou exécuter toute autre opération susceptible de compromettre la fonctionnalité du Logiciel sous licence ; **(iii)** intégrer le Logiciel sous licence dans tout produit conçu, développé, commercialisé, partagé, vendu ou concédé sous licence par le Client ou par un tiers, sauf autorisation écrite de Vanas Engineering ; **(iv)** interférer de quelque manière que ce soit (par exemple, en altérant la fonctionnalité, l'intégrité ou les performances) avec le Logiciel sous licence et ses composants (par exemple, la base de données, etc.) ; **(v)** violer, faciliter ou encourager toute violation des présentes CG.

11.2) Sécurité du compte. Le Client peut attribuer des identifiants de connexion (c'est-à-dire un nom d'utilisateur et un mot de passe) à un compte afin de permettre à des Utilisateurs autorisés d'accéder au Logiciel sous licence, en veillant à ce que ces identifiants de connexion ne soient pas divulgués à des tiers et à ce qu'aucune autre personne (autre que les Utilisateurs autorisés) n'accède au Logiciel sous licence et aux Services associés, ni n'entreprene une action susceptible d'en compromettre la sécurité. À ce titre, le Client : **(i)** est responsable du respect des présentes CG par les Utilisateurs autorisés ainsi que de toute activité réalisée via ses comptes ou résultant de l'accès des Utilisateurs autorisés au Logiciel sous licence ; **(ii)** identifie et authentifie l'ensemble des Utilisateurs autorisés, approuve leur accès au Logiciel sous licence, contrôle tout accès non autorisé par ces mêmes Utilisateurs autorisés, et garantit la confidentialité des identifiants de connexion et des données de compte.

11.3) Sauvegarde. Si cela est prévu dans l'Offre concernée, le Client est autorisé à effectuer 1 (une) copie du Logiciel sous licence, exclusivement à des fins de sauvegarde.

11.4) Mises à jour. Si le Logiciel sous licence nécessite des Mises à jour, le Client accepte expressément d'installer ces Mises à jour dès leur mise à disposition, en supportant tous les coûts associés tels que notifiés par Vanas Engineering. Le Client supporte l'intégralité du risque de perte ou de dommage résultant de l'absence ou du retard d'installation desdites Mises à jour par sa propre faute. Vanas Engineering décline toute responsabilité à cet égard.

12) DONNÉES LOGICIELLES

12.1) Collecte de données. Par le biais du Logiciel sous licence, Vanas Engineering collecte à distance des données techniques (telles qu'informations d'utilisation, rapports d'erreurs, télémétrie du matériel associé, version du Logiciel sous licence, etc.) à des fins contractuelles (notamment pour le calcul des redevances par opération de picking, la fourniture d'une assistance, la maintenance, etc.), mais également afin d'assurer de manière adéquate l'assistance, les fonctionnalités et les améliorations, ou encore pour détecter, prévenir ou résoudre autrement des problèmes techniques ou de sécurité. En tout état de cause, les données collectées par le Logiciel sous licence ne constituent pas des « données à caractère personnel » (au sens de la définition visée à l'art. 4(1) du Règlement (UE) 2016/679).

12.2) Sauvegarde des données. Sauf disposition contraire dans l'Offre concernée, Vanas Engineering ne fournit aucun service de sauvegarde ou de restauration, et le Client assume l'intégralité du risque de perte et de détérioration des données et informations enregistrées dans le Logiciel sous licence. Vanas Engineering décline toute responsabilité à cet égard.

13) DISPONIBILITÉ ET RÉSIATION

13.1) Disponibilité. Bien que Vanas Engineering déploie des efforts commercialement raisonnables pour garantir la disponibilité du Logiciel sous licence, Vanas Engineering n'exerce aucun contrôle sur la disponibilité continue ou ininterrompue du Logiciel sous licence et n'assume aucune responsabilité à cet égard, de sorte que le Logiciel sous licence peut être, à certains moments, inaccessible ou inutilisable, y compris mais sans s'y limiter, en raison : **(i)** de défaillances matérielles, d'opérations de maintenance périodiques ou de réparations ; **(ii)** de causes échappant au contrôle raisonnable de Vanas Engineering ou raisonnablement imprévisibles (y compris, mais sans s'y limiter, menaces pour la sécurité, interruptions ou défaillances des télécommunications ou des liaisons de transmission numérique, attaques hostiles sur les réseaux, congestion ou autres dysfonctionnements du réseau) ; **(iii)** de limitations liées au dispositif ou au matériel spécifique du Client ; **(iv)** de l'indisponibilité, de la défaillance ou de l'incompatibilité, pour quelque raison que ce soit, d'un Logiciel tiers avec le Logiciel sous licence, (par exemple, incompatibilité entre les Mises à jour et le Logiciel du Client ou le Logiciel tiers, etc.) ; **(v)** de la violation par le Client de l'une des dispositions des présentes CG. L'indisponibilité du Logiciel sous licence au titre du présent paragraphe 5) ne libère en aucun cas le Client de son obligation d'effectuer en temps voulu le(s) paiement(s) du(s) en vertu du Contrat applicable.

13.2) Politique de cessation. Le Client reconnaît et accepte expressément que le Logiciel sous licence est soumis à la politique de cessation de Vanas Engineering, en vertu de laquelle Vanas Engineering se réserve le droit - sans encourir aucune responsabilité à ce titre envers le Client ou tout autre tiers - de mettre fin à toute fonctionnalité, tout contenu ou tout service du Logiciel sous licence (y compris, mais sans s'y limiter, l'accès à l'assistance technique, à un Logiciel tiers, etc.), conformément à ladite politique de cessation. Ce qui précède s'applique également aux Logiciels tiers, soumis à la politique de cessation de ces tiers respectifs, sans que Vanas Engineering ne puisse être tenue responsable envers le Client ou tout autre tiers en cas d'indisponibilité, de défaillance ou d'incompatibilité de tout Logiciel tiers préexistait avec le Logiciel sous licence résultant d'une Mise à jour.

14) MISES À JOUR ET MISES À NIVEAU

Vanas Engineering se réserve le droit de publier, à sa seule discrétion, des Mises à jour ou Mises à niveau, et le Client reconnaît et accepte expressément que : **(i)** Vanas Engineering n'a aucune obligation de mettre à disposition et/ou de fournir une Mise à jour ou une Mise à niveau, sauf indication contraire dans l'Offre ; **(ii)** les Mises à niveau sont fournies après acceptation par le Client d'une offre d'achat spécifique émise par Vanas Engineering ; **(iii)** les présentes CG s'appliquent automatiquement à ces Mises à jour ou Mises à niveau, sauf si Vanas Engineering spécifie d'autres conditions ; **(iv)** Vanas Engineering décline toute responsabilité en cas d'indisponibilité, de défaillance ou d'incompatibilité du Logiciel ou du matériel du Client résultant d'une Mise à jour ou d'une Mise à niveau.

15) DURÉE

15.1) Durée. Les droits concédés au Client en vertu des présentes prennent effet à la date d'entrée en vigueur du Contrat. Selon l'Offre concernée, le Logiciel sous licence peut être fourni par Vanas Engineering soit pour une durée déterminée (par exemple annuelle), renouvelable selon les modalités spécifiées dans l'Offre (c'est-à-dire « Subscription License », ou licence d'abonnement), soit pour une durée indéterminée (c'est-à-dire « Perpetual License », ou licence perpétuelle).

VANAS ENGINEERING ALGEMENE VOORWAARDEN

V31122025

15.2) Résiliation. Dans le cas d'une Licence d'abonnement, le Contrat peut être résilié par le Client ou Vanas Engineering moyennant un préavis écrit de 3 (trois) mois, la résiliation prenant effet à l'expiration de la période initiale ou renouvelée.

15.3) Absence d'accès après résiliation. Après la résiliation du Contrat, le Client ne dispose plus d'aucun droit d'accès ou d'utilisation du Logiciel sous licence, et les données contenues dans le Logiciel sous licence peuvent devenir inaccessibles.

16) GARANTIE

Le logiciel sous licence est fourni « tel quel », « tel que disponible » et « avec tous ses défauts », sans aucune garantie d'aucune sorte. Dans toute la mesure autorisée par la législation applicable, Vanas Engineering décline toute garantie, expresse ou implicite, y compris mais sans s'y limiter, toute garantie implicite de qualité marchande, d'adéquation à un usage particulier, de non-violation, ainsi que toute garantie pouvant découler des usages commerciaux, du déroulement des prestations ou des pratiques commerciales. Dans les limites autorisées par la loi et sans limitation de ce qui précède, Vanas Engineering ne garantit pas que le Logiciel sous licence répondra aux exigences du Client, atteindra les résultats visés, sera compatible ou interopérable avec d'autres logiciels, applications, systèmes ou services, sera disponible ou fonctionnera sans interruption, répondra aux normes de performance ou de fiabilité, ni que son utilisation sera ininterrompue ou exempte d'erreurs, ou que les erreurs ou défauts éventuels pourront être ou seront corrigés.

SECTION IV - DISPOSITIONS COMMUNES AUX SECTIONS I, II ET III

7) PRIX D'ACHAT, REDEVANCES ET CONDITIONS DE PAIEMENT

7.1) Redevances. Le prix d'achat des Produits, ainsi que les redevances de licence afférentes au Logiciel sous licence et les frais liés aux Services sont spécifiés dans l'Offre. Sauf stipulation contraire dans l'Offre, le prix d'achat des Produits inclut les frais de transport et d'installation, ainsi que la documentation technique et la documentation légalement requise. Tous les autres frais (tels que, mais sans s'y limiter, les frais liés au déchargement et à la manutention du produit dans la zone d'installation, les équipements de levage nécessaires et requis tels que spécifiés dans les instructions d'installation, tels que chariots élévateurs, nacelles élévatrices, transpalette, etc., le raccordement au tableau électrique, les formations autres que celles nécessaires à l'exécution du Contrat, les documents, la main-d'œuvre et les prestations complémentaires rendus nécessaires en raison de travaux en cours et/ou d'obstacles dans la zone de livraison/d'installation, etc. sont expressément exclus et restent à la charge exclusive du Client.

7.2) Conditions de paiement. Les délais de paiement sont spécifiés dans l'Offre. Sauf stipulation contraire dans l'Offre, toute facture émise par Vanas Engineering doit être réglée par le Client dans un délai de 30 (trente) jours à compter de sa date d'émission. Vanas Engineering se réserve toutefois le droit de modifier unilatéralement ces délais de paiement dans le cas où, à la suite de contrôles et/ou vérifications de la situation financière du Client, y compris postérieurement à la formation du Contrat, Vanas Engineering considère, à son entière discrétion, que les délais initialement convenus sont préjudiciables à ses intérêts et/ou présentent un risque excessif pour ceux-ci. Dans ce cas, Vanas Engineering notifiera le Client par écrit de cette décision, laquelle prendra effet 5 (cinq) jours après la date d'envoi de la notification.

7.3) Paiements tardifs. Tout retard de paiement sera considéré comme une violation du Contrat et confèrera dès lors à Vanas Engineering le droit de percevoir un intérêt mensuel de 1 % (un pour cent) du montant dû (ou le taux d'intérêt maximum autorisé par la législation applicable), ainsi qu'une indemnité pour frais de recouvrement de créance (équivalente à 10 % du montant dû, avec un minimum de 125 euros), étant entendu que Vanas Engineering se réserve en outre le droit de réclamer une indemnisation plus élevée ainsi que de suspendre ses obligations (y compris, mais sans s'y limiter, la mise à disposition du Logiciel, la fourniture de Services, l'exécution de la Garantie, etc.) tant que le Client demeure en défaut de paiement, sans que ce dernier ne puisse s'y opposer de quelque manière que ce soit. À cet égard, le Client reconnaît expressément et accepte que la suspension en cas de non-paiement, après notification écrite préalable, ne présente aucun caractère disproportionné au regard du modèle économique de Vanas Engineering et des investissements qu'elle a réalisés dans le Logiciel et les Services.

8) RESPONSABILITÉ DE VANAS ENGINEERING

8.1) Clause de non-responsabilité. Sauf en cas de faute intentionnelle ou de négligence grave, et dans toute la mesure autorisée par la Loi applicable, le Client reconnaît et accepte expressément que Vanas Engineering ne saurait être tenue responsable : (i) de tout dommage indirect, accessoire, spécial, consécutif ou exemplaire (y compris, mais sans s'y limiter, les interruptions de production, la perte de données ou d'autres éléments immatériels, les frais d'acquisition de produits ou services de remplacement, la perte de jouissance ou d'exploitation, la perte de revenus, la perte de bénéfices, l'atteinte à la réputation, etc.), quelle qu'en soit la cause et indépendamment de la théorie de responsabilité invoquée, qu'il s'agisse de responsabilité contractuelle, de responsabilité objective ou de responsabilité extracontractuelle (y compris en cas de négligence ou autre), résultant de l'utilisation du Logiciel sous licence et/ou de la fourniture des Services, même si Vanas Engineering avait connaissance ou avait été informée de la possibilité d'un tel dommage ; (ii) en cas de force majeure ; (iii) en cas de faute intentionnelle, de négligence ou de manquement du Client à ses obligations contractuelles.

8.2) Limitation de responsabilité. Sauf en cas de réclamation fondée sur une faute intentionnelle ou une négligence grave, et dans toute la mesure autorisée par la législation applicable, la responsabilité globale de Vanas Engineering ne saurait en aucun cas excéder le montant total des redevances effectivement payées par le Client pour le Logiciel sous licence/Service concerné, au cours de la période de 12 (douze) mois précédant la date de survenance du fait générateur de la réclamation. Ce qui précède constitue le seul recours dont dispose le Client à l'encontre de Vanas Engineering au titre des présentes CG.

8.3) Limitation de la responsabilité des Auxiliaires. Aux fins du présent article, on entend par « Auxiliaires » toute personne physique ou morale à laquelle le débiteur d'une obligation contractuelle confie, tout au long de la chaîne contractuelle, l'exécution de tout ou partie de ladite obligation. Les Parties excluent toute responsabilité extracontractuelle l'une envers l'autre, ainsi qu'envers les Auxiliaires de l'autre Partie, en cas de dommages résultant de l'inexécution d'une obligation contractuelle. Le présent article est sans préjudice des dispositions légales d'ordre public ou de droit impératif. Les Auxiliaires peuvent, en tant que tiers bénéficiaires, se prévaloir des clauses du présent article.

8.4) Dispositions légales impératives. Les limitations de responsabilité prévues aux présentes s'appliquent dans toute la mesure permise par la législation applicable.

9) RESPONSABILITÉ ET GARANTIE DU CLIENT

Le Client est entièrement et exclusivement responsable : (i) de tout dommage causé par lui-même et/ou par ses employés ou collaborateurs dans le cadre de l'exécution des prestations prévues par le Contrat ; (ii) à compter de la signature du rapport du test de mise en service visé au paragraphe 2.2) de la Section I - Vente de Produits ci-dessus, de tout dommage corporel et/ou matériel résultant de l'utilisation des Produits, dès lors qu'il ne peut être directement imputé à un ou plusieurs Défauts, ou qu'il résulte d'une utilisation des Produits non conforme aux présentes CG, au manuel d'utilisation et de maintenance, ou aux recommandations opérationnelles de Vanas Engineering ; (iii) de tout dommage résultant de l'utilisation du Logiciel sous licence en violation des restrictions d'utilisation spécifiées à l'article 3 de la Section III - Logiciel sous licence ci-dessus et/ou telles que spécifiées ponctuellement par Vanas Engineering. Compte

tenu de ce qui précède, le Client s'engage à garantir et à dégager Vanas Engineering de toute responsabilité pour tout dommage, perte ou dépense, de quelque nature que ce soit (y compris les frais juridiques), résultant de réclamations de tiers (y compris, mais sans s'y limiter, autorités, entités publiques, etc.) à l'encontre de Vanas Engineering résultant de la violation par le Client d'une des dispositions des présentes CG ou de toute législation applicable (qu'elle soit ou non mentionnée dans les présentes CG).

10) RÉSILIATION ANTICIPÉE

10.1) Résiliation anticipée. Sans préjudice du droit à indemnisation du dommage, Vanas Engineering se réserve le droit de résilier le Contrat de manière anticipée et avec effet immédiat - par notification écrite adressée au Client par lettre recommandée avec accusé de réception - en cas de manquement du Client à l'une des obligations prévues aux paragraphes 1.1) (Conditions de livraison) et 1.4) (Réserve de propriété) de la Section I - Vente de produits, aux paragraphes 1.3) (Services à distance) de la Section II - Services, aux paragraphes 2.2) (Licence limitée), 3.1) (Responsabilités générales), 3.2) (Sécurité du compte) de la Section III - Logiciel sous licence, ainsi qu'aux paragraphes 1.2) (Conditions de paiement), 1.3) (Paiements tardifs), 5.3) (Obligations du client relatives à la préservation des droits de propriété intellectuelle de Vanas Engineering) et 6.1) (Absence de cession) de la Section IV - Dispositions communes aux sections I, II et III. Dans tout autre cas de manquement, même mineur, la partie non défaillante pourra mettre en demeure par écrit la partie défaillante de remédier au manquement dans un délai de 10 (dix) jours ; à défaut de régularisation dans ce délai, le Contrat sera résilié.

10.2) Conséquences d'une résiliation anticipée. Sans préjudice des autres voies de recours prévues aux présentes et/ou par la Loi, en cas de résiliation du Contrat en raison d'une violation dans le chef du Client, Vanas Engineering se réserve le droit de conserver le montant le plus élevé entre : soit les redevances éventuellement payées anticipativement par le Client jusqu'à la date d'expiration normale du Contrat, soit un montant équivalant à 30 % (trente pour cent) de la valeur totale du Contrat, sans préjudice de la possibilité de demander une indemnisation plus élevée. En outre, Vanas Engineering se réserve le droit de compenser le montant susmentionné avec toute somme déjà versée par le Client au titre d'autres Produits/Logiciels sous licence/Services non visés par le Contrat résilié et pour lesquels un paiement a déjà été effectué.

10.3) Obligations survivant à la résiliation. Les dispositions relatives à la limitation de responsabilité, à l'indemnisation, au paiement ainsi que toutes les autres dispositions qui, de par leur nature, sont destinées à survivre à la résiliation ou à l'expiration du Contrat continueront de produire leurs effets après celle-ci.

11) CONFIDENTIALITÉ ET DROITS DE PROPRIÉTÉ INTELLECTUELLE

11.1) Confidentialité. Le Client s'engage expressément à préserver la confidentialité des informations confidentielles de Vanas Engineering dont il aurait connaissance pendant la durée du Contrat, à ne pas les divulguer et à ne les utiliser qu'aux seules fins de l'exécution du Contrat. Les obligations susmentionnées demeureront en tout état de cause applicables même après la cessation du Contrat.

11.2) Droits de propriété intellectuelle. Vanas Engineering détient et conserve l'intégralité des droits de propriété et intérêts afférents aux Produits et au Logiciel sous licence, ainsi que l'ensemble des Droits de propriété intellectuelle qui y sont liés. En conséquence, aucune disposition des présentes CG et/ou du Contrat ne saurait être interprétée comme une cession, totale ou partielle, de quelque Droit de propriété intellectuelle que ce soit (y compris, mais sans s'y limiter, les droits de propriété intellectuelle afférents au Logiciel sous licence) au Client, aux Utilisateurs autorisés ou à tout autre tiers.

11.3) Obligations du client relatives à la préservation des Droits de propriété intellectuelle de Vanas Engineering. Le client n'est pas autorisé à, et s'engage à ne pas autoriser ni inciter des tiers à : (i) supprimer ou modifier tout code d'identification, marquage ou notification émanant de Vanas Engineering ou de ses concédants figurant sur le Logiciel sous licence ; (ii) copier, modifier, adapter, créer des œuvres dérivées, désassembler, décompiler, procéder à de l'ingénierie inverse, reproduire, distribuer, republier, télécharger toute partie du Logiciel sous licence, ni accéder au Logiciel sous licence ou l'utiliser en vue de développer ou de soutenir des produits ou services en concurrence avec le Logiciel sous licence (ou aider un tiers à le faire) ; (iii) effectuer ou divulguer des tests de performance ou de comparaison relatifs au Logiciel sous licence ou à l'infrastructure associée (tels que, sans s'y limiter, détection de réseaux, identification de ports et de services, analyses de vulnérabilité, craquage de mots de passe, tests d'accès à distance, tests d'intrusion, etc.) ; et (iv) concéder des sous-licences, vendre, louer, transférer, céder, distribuer, héberger, externaliser, recourir au time-sharing ou à une utilisation via un bureau de services, ou d'une quelconque autre manière, exploiter commercialement ou mettre à la disposition de tiers le Logiciel sous licence.

12) DISPOSITIONS FINALES

12.1) Absence de cession. Sauf accord écrit contraire, les droits résultant des dispositions des présentes CG ne peuvent être cédés, même partiellement, par le Client à des tiers. En acceptant les présentes CG, le Client consent expressément à la cession de toute créance de Vanas Engineering à un tiers.

12.2) Publicité. Le Client autorise expressément Vanas Engineering à utiliser le nom du Client ou de l'une de ses marques commerciales ou de l'un de ses noms commerciaux dans le seul but de permettre à Vanas Engineering de promouvoir ses produits et/ou services, de rédiger des études de cas ou des cas pratiques, de produire du contenu informatif, promotionnel ou publicitaire, ou des propositions commerciales, sous quelque forme (imprimée, numérique, etc.) et par quelque moyen de communication (aussi bien en ligne et hors ligne) que ce soit.

12.3) Force majeure. Si une Partie se trouve dans l'impossibilité d'exécuter une ou plusieurs de ses obligations contractuelles en raison d'un cas de force majeure, elle devra informer l'autre Partie de la circonstance susmentionnée et apporter la preuve du cas de force majeure invoqué. Sans préjudice de l'obligation qui incombe à la Partie affectée de prendre toutes les mesures pour limiter les effets du cas de force majeure, cette même Partie sera libérée de ses obligations contractuelles et indemnitaires à compter du moment où la situation de force majeure entraîne l'impossibilité d'exécuter ces obligations, et ce, pendant toute la durée de l'empêchement. Si la durée de l'empêchement invoqué prive substantiellement l'une ou l'autre Partie de ce qu'elles pouvaient raisonnablement attendre de l'exécution du Contrat, chaque Partie se réserve le droit de résilier elle-même le Contrat par notification écrite adressée à l'autre Partie dans un délai raisonnable ; en tout état de cause, le Contrat pourra être résilié par l'une ou l'autre Partie si l'empêchement se prolonge au-delà de 120 (cent vingt) jours.

12.4) Droit applicable et juridiction compétente. Toute relation établie entre les Parties en vertu des sections précédentes est régie par le droit belge, et tout litige relatif à l'interprétation, l'application ou l'exécution des présentes relèvera de la compétence exclusive des tribunaux d'Anvers (Belgique), Division d'Anvers.

12.5) Pas de renonciation tacite. Toute tolérance ou inaction de Vanas Engineering, même continue ou répétée, en cas de toute violation ou tout manquement par le Client à l'une quelconque des dispositions des présentes CG ne saurait être interprétée comme une acceptation de ladite violation ou dudit manquement par Vanas Engineering, ni affecter la validité de la disposition en cause, ni être interprétée comme une renonciation de Vanas Engineering à l'un quelconque des droits qui lui sont conférés en vertu du Contrat ou de la Loi applicable.

12.6) Modifications. Toute modification des présentes CG doit se faire par écrit. En outre, dans le cadre de relations contractuelles en cours, Vanas Engineering se réserve le droit de modifier à tout moment les présentes CG et, à cet effet, enverra au Client un projet écrit des conditions modifiées au moins 1 (un) mois

VANAS ENGINEERING ALGEMENE VOORWAARDEN

V31122025

avant la date de leur entrée en vigueur. Le Client reconnaît et accepte qu'à défaut d'opposition notifiée avant la date prévue de leur entrée en vigueur, ces modifications seront réputées acceptées par le Client. Dans ce cas, les CG modifiées s'appliqueront à toute relation ultérieure entre les Parties.

12.7) Divisibilité. Dans le cas où certaines clauses des présentes CG deviendraient invalides, cette invalidité n'affectera pas la validité du Contrat lui-même: lesdites clauses seront remplacées par de nouvelles clauses respectant dans toute la mesure du possible les principes économiques et l'esprit des clauses invalidées.

VANAS ENGINEERING ALGEMENE VOORWAARDEN

V31122025

GENERAL PROVISIONS

9) Definitions. The following capitalized terms shall have the meanings set forth below, provided that the singular includes the plural and vice-versa, and any gender shall include the other genders:

- 9.1) "Authorized Person"** means an employee or a service provider authorized by the Customer to access the Licensed Software.
- 9.2) "Confidential Information"** means, collectively and indistinctly, all information regarding a Party and/or its activities, business or clients that is not generally known to the public or that constitutes a trade secret under any applicable Law, regardless of how such information is disclosed to or learned by the recipient Party.
- 9.3) "Contract"** means a contract entered into between Vanas Engineering and the Customer for the sale of Products and/or the license of Vanas Engineering Software and/or the provision of Services.
- 9.4) "Customer"** means a customer of Vanas Engineering.
- 9.5) "Defect"** means any non-compliance with respect to the Warranty.
- 9.6) "Force Majeure"** shall mean any event or circumstance: **(i)** beyond the reasonable control of the party affected by that event or circumstance; **(ii)** which could not reasonably have been foreseen at the Offer's date; **(iii)** the effects of which could not reasonably have been avoided or overcome by the party affected by that event or circumstance. Under said conditions, "Force Majeure" includes: war, hostilities, invasion, acts of foreign enemies, extensive military mobilization, civil war, riot, rebellion and revolution, military or usurped power, insurrection, acts of terrorism, sabotage or piracy, currency and trade restriction, embargo, sanction, acts of authority whether lawful or unlawful, compliance with any law or governmental order, expropriation, seizure of works, requisition, nationalization, plague, pandemic, epidemic, acts of God, explosion, fire, destruction of equipment, prolonged break-down of transport, telecommunication, information systems or energy, general labor disturbance (such as boycott, strike and lock-out, go-slow, occupation of factories and premises).
- 9.7) "IP Rights"** means all intellectual property and other similar proprietary rights in any jurisdiction, whether owned or held for use under license, whether registered or unregistered, including such rights in and to trademarks, patents, writings and other works of authorship, trade secrets, business, technical and know-how information, confidential information, Software (including data files, source code, object code, application programming interfaces, databases and other software-related specifications and documentation), any and all technical information, specification, drawing, record, documentation, idea, knowledge, or other data, as well as claims, causes of action and defense relating to the enforcement of any of the foregoing.
- 9.8) "Law"** means, singularly and collectively, any applicable local, state, national, and international law, statute, rule, ordinance or regulation.
- 9.9) "Licensed Software"** means a Vanas Engineering proprietary's Software and/or a Third-Party Software to be made available to the Customer according to an Offer and these T&C.
- 9.10) "Offer"** means a Vanas Engineering's commercial offer (and any documents annexed thereto) concerning the sale of Products and/or the license of the Licensed Software and/or the provision of Services.
- 9.11) "Party"** means either Vanas Engineering or the Customer, while **"Parties"** means, collectively, both Vanas Engineering and the Customer.
- 9.12) "Products"** means, collectively, the products to be supplied by Vanas Engineering to the Customer according to a Contract.
- 9.13) "Service"** means, collectively, the services to be provided by Vanas Engineering to the Customer according to a Contract.
- 9.14) "Software"** means, collectively and indistinctly, any software, including, without limitation, computer software, documentation (including, without limitation, standard product documentation, user and technical documentation, further documents that describe the standard functionalities thereof, etc.), tool, application, application programming interface (API), development libraries, user interfaces, component, user interface, appearance (including, without limitation, images, designs, fonts, etc.), code (including, without limitation, assemblers, compilers, source code, source code listings, object code, plug-in, etc.), as well as any fixes, patches, updates or upgrades to such software.
- 9.15) "Vanas Engineering"** means, singularly and indistinctly, either the Belgian Company VANAS ENGINEERING B.V. (with seat at Zwaluwbeek 3, B-9120 Beveren-Kruibeke-Zwijndrecht, Belgium, registered with the Belgian Register of Legal Entities under number 0894.124.224) or the Dutch Company VANAS ENGINEERING B.V. (with seat at Industrieweg 63a, 5145 PD Waalwijk, the Netherlands, registered with the Dutch Chamber of Commerce under number 17225982).
- 9.16) "T&C"** means the terms and conditions set out herein.
- 9.17) "Third-Party Software"** means, collectively and indistinctly, any Software developed, distributed or sold by an entity other than Vanas Engineering or the Customer.
- 9.18) "Update"** means, collectively and indistinctly, any minor modification, improvement, enhancement, correction, bug fix, maintenance release and the like, to a Software.
- 9.19) "Upgrade"** means a new version of a Software or a particular component thereof, which improves or adds enhancements or functional capabilities to a Software and is not included in an Update.
- 9.20) "Warranty"** means the Vanas Engineering's warranty specified in paragraph 3.1) of Section I – Sale of Products.
- 9.21) "Warranty Period"** means the Warranty duration specified in paragraph 3.2) of Section I – Sale of Products.
- 10) Parties.** These T&C apply to any Contract entered into between Vanas Engineering and one of its Customers, concerning the license of the Licensed Software and the provision of Services.
- 11) Acceptance of the T&C.** The Customer accepts these T&C, even if they differ from the same Customer's own general or specific purchase conditions. Therefore, any Customer's purchase condition which is different, even partially, from these T&C – even if agreed upon between Vanas Engineering and the Customer before the finalization of the Contract pursuant to article 4 below – is understood to be expressly voided and subsided by these T&C, unless an explicit exception is accepted in writing by Vanas Engineering.
- 12) Finalization of the Contract.** The Contract shall be effective only upon the related Offer has been signed by the Customer for acceptance; the Contract thus finalized will be governed by both the Offer and these T&C. To this end, Vanas Engineering is not bound to submit any order confirmation, nor shall the receipt of a purchasing order sent by the Customer be relevant for the purposes of the finalization and/or modification of the Contract or these T&C, unless such purchasing order makes just reference to the Offer.

SECTION I – SALE OF PRODUCTS

3) DELIVERY

5.7) Terms of delivery. The terms of delivery of the Products are specified in the Offer and, without prejudice to the provisions of the Offer itself and/or paragraph 6.3) of the Section IV – Common provisions to Sections I, II and III below, shall be considered essential in Vanas Engineering's interest. The Customer will have the right to modify the delivery terms, by sending written notice to Vanas Engineering at least 10 (ten) weeks prior to the relevant deadline, being understood that any request for modification received by Vanas Engineering after this deadline shall give the latter the right to charge the Customer a penalty equal to 0.3% (zero point 3 percent) of the total value of the Contract, for each day of delay in the delivery of the related Products caused by the aforementioned breach by the Customer, up to a maximum of 5% (five percent) of the total value of the Contract. In relation to the provision above, regarding the right to modify, regardless of whether the request for modification takes place before or after 10 weeks before the deadline mentioned above. Customer acknowledges and expressly agrees that, in the event that a delay of more than 2 months from the original delivery date occurs, Vanas Engineering will be free to renegotiate the price, as well as have the right to charge Customer for the costs associated with the delivery delay (e.g. storage costs).

5.8) Place of delivery and transfer of risk. The Products will be delivered to the address indicated in the Offer, according to the terms of delivery specified therein. Given the above, the risk for total or partial or accidental damage is transferred to the Customer once the Products are delivered at Customer's premises.

5.9) Delay in delivery. Without prejudice to the provisions of paragraph 1.1) of this Section, in the case of a delay in delivery caused by Vanas Engineering and not subject to paragraph 6.3) of the Section IV – Common provisions to Sections I, II and III below, Vanas Engineering shall pay the Customer a penalty equal to 0.3% (zero point 3 percent) of the total value of the Contract for each week of delay – after the first week – from the expected delivery date, up to a maximum of 5% (five percent) of the total value of the Contract, and with the Customer's express waiver of the right to claim compensation for any further damage.

5.10) Retention of title. Without prejudice to the provisions of paragraph 1.2) of this Section on the transfer of risk, the Customer expressly acknowledges and accepts that Vanas Engineering retains ownership of the Products until the related purchasing price has been fully paid by the Customer. Therefore, until then the Customer shall: **(i)** refrain from pledging, leasing, reselling or otherwise making the Products available to third parties; **(ii)** take all necessary actions and measures to protect the Products in question; **(iii)** always identify the Products as the property of Vanas Engineering and communicate this fact to any third parties who request it; **(iv)** immediately notify Vanas Engineering in writing of any claims, actions and/or initiatives of third parties in relation to the Products, or the receipt of a notification of seizure or attachment, as well as any event or action, even if not attributable to the Customer, which has caused the latter to lose possession of the Products or part of them. Without prejudice to the foregoing, Vanas Engineering reserves the right to register the retention of title at the competent offices, even without involving the Customer in this procedure.

6) INSTALLATION AND COMMISSIONING

6.1) Installation and commissioning test. Vanas Engineering will install the Products on the delivery date or on a later date, depending on what has been agreed with the Customer in writing. In the case of a delay in the performance of the agreed installation and testing activities caused by the Customer (e.g., due to the absence of the required electrical system or software, the absence of personnel to carry out the compulsory training session, etc.), the payment terms and conditions shall become effective as if the commissioning test had been carried out with a positive outcome on the dates originally provided for in the Offer, with the full application of paragraph 1.2) of Section IV – Common provisions to Sections I, II and III below.

6.2) Commissioning test report. At the end of the installation activities, the personnel appointed by Vanas Engineering, together with the person appointed by the Customer, will sign a report confirming the outcome of the commissioning test of the products delivered. The Warranty shall become effective from the date the commissioning test report is signed.

6.3) Disposal of waste. At the end of the installation activities, Vanas Engineering will leave the areas affected free of anything other than the Products supplied. Any waste produced will be exclusively packaging materials (i.e. pallets, carton and/or plastic packaging, etc.) which must be considered an integral part of the supply and, therefore, the Customer shall be responsible for its disposal and all related expenses.

7) WARRANTY AND SUPPORT SERVICES

7.1) Warranty. Vanas Engineering warrants that the Products supplied to the Customer will: **(i)** comply with the technical specifications and requirements indicated in the Offer; **(ii)** be free of defects or faults that affect their functionality during normal use according to the instructions and user manual provided by Vanas Engineering; **(iii)** comply with the safety standards established by the applicable Law. Illustrations, drawings and details regarding weight and sizes are binding (and, therefore, subject to warranty) only if this has been expressly agreed upon in writing. In case Vanas Engineering supplies Products' accessory manufactured by third parties (e.g., counting scales, RFID readers, etc.), the warranty terms thereof are specified in the related use and maintenance manual.

7.2) Duration of the Warranty. Unless otherwise provided for in the Offer (with reference, for example, to extensions of the Warranty Period, etc.), the Warranty Period has a duration of 12 (twelve) months from: **(i)** the date of the relevant commissioning test report pursuant to paragraph 2.2) of Section I – Sale of Products above is signed by the Parties; **(ii)** the date of the Products' taking into use; or **(iii)** in the absence of the preceding, 18 (eighteen) months from the delivery date. The Warranty Period for the spare or replaced parts under warranty is equal to the longest period between 12 (twelve) months from delivery and the residual Warranty Period of the Product to which they refer; in contrast, in the case of scheduled maintenance of a product, the applicable Warranty Period will be 3 (three) months from the date the maintenance report is signed by the Customer.

7.3) Notice of Defects. In the event that Defects are detected during the Warranty Period, the Customer must notify Vanas Engineering no later than 8 (eight) days from detection.

7.4) Warranty exclusions. The Customer expressly acknowledges and accepts that the Warranty does not apply (and, therefore, all costs for the elimination of any Defects will be borne by the Customer): **(i)** in the case of Defects or damage caused by modifications, repairs or installations carried out by the Customer and/or by third parties on the Products provided, and not previously authorized in writing by Vanas Engineering; **(ii)** in the case the Products supplied are used in a way that does not comply with the use and maintenance manual of the same (including, but not limited to, electrical connection that does not comply with the specifications indicated by Vanas Engineering, use of the Products for activities other than those for which it is intended, failure to comply with the maintenance schedule, etc.); **(iii)** in the case of negligence or fault of the Customer (including, but not limited to, collisions, accidents, etc.); **(iv)** in the event of Force Majeure; **(v)** in the case of components subject to normal wear and tear, as indicated in the relevant use and maintenance manual; **(vi)** in the case of transfer of the Products carried out by the Customer and/or by third parties to a place other than the installation site, and not previously authorized by Vanas Engineering in writing.

7.5) Warranty support service. If provided for by the Offer, Vanas Engineering shall provide the Customer with phone or remote support service via a Software application, for the resolution of Defects timely reported by the Customer. In particular, in the case of remote assistance via software, paragraph 1.3) of Section II – Services below shall apply. In relation to any Defects not resolved through the aforementioned phone or remote support service via software application, Vanas Engineering, within the period of time indicated in the Offer (if any), shall provide (and the Customer shall allow) on-site support for the resolution of said Defects or malfunctions. The foregoing constitutes the one and only corrective measure available to the Customer in the event of Defects of the Products.

VANAS ENGINEERING ALGEMENE VOORWAARDEN

V31122025

7.6) Optional or additional support services. If and to the extent envisaged in the Offer, Vanas Engineering undertakes to provide the Customer with optional or additional support services ensuring intervention and/or resolution times. Such services, if included in the Contract, shall have an annual duration, and shall be renewable pursuant to article 2) of Section II – Services below.

SECTION II – SERVICES

5) PROVISION OF SERVICES

5.1) Services. The Services to be provided by Vanas Engineering to the Customer include all services described in the corresponding Offer. Vanas Engineering will provide the Services in a manner that meets the level of service expected of a professional provider, but in any case excluding any obligations or result.

5.2) On-site Services. The Services will be provided at the address indicated in the Offer, according to the terms of delivery specified therein.

5.3) Remote Services. If provided for by the Offer, Vanas Engineering shall provide the Customer with remote Service via a software application. In particular, in the case of remote assistance via software, the Customer undertakes to provide Vanas Engineering (and/or any persons appointed by the latter) with adequate access to the Customer's hardware and Software through the use of a remote support service software of Vanas Engineering's choice (e.g., TeamViewer, etc.), while any requests for access by other means (e.g., virtual private networks – VPNs) are subject to costs to be borne by the Customer, as specified in an offer to be sent by Vanas Engineering for such purpose; to this end, the Customer must provide Vanas Engineering with all necessary login information, being understood that, failing that, Vanas Engineering will be relieved of the obligation to provide remote Services if – for reasons not depending on Vanas Engineering – a connection cannot be established.

5.4) Subcontracting. The Customer expressly authorizes Vanas Engineering to subcontract the Services to third-party suppliers, the details of which will be communicated before the beginning of the activities in question. It is understood that Vanas Engineering will be solely liable to the Customer for the proper execution of the subcontracted activities.

6) TERM

6.1) Term. The Services shall be provided for the period set out in the Offer, provided that, in case are provided one or more Services with a renewable duration, such Services shall be renewed for the same duration set out in the Offer.

6.2) Withdraw. Unless otherwise agreed in each relevant Offer, either the Customer or Vanas Engineering can withdraw one or more Services with 3 (three) months' prior written notice, and the withdrawal shall take effects after the expiration of the term, original or renewed.

SECTION III – LICENSED SOFTWARE

17) SOFTWARE, DELIVERY AND REQUIREMENTS

17.1) Licensed Software. The Licensed Software licensed by Vanas Engineering to the Customer is described in the corresponding Offer.

17.2) Delivery. The Licensed Software shall be deemed delivered on the date that Vanas Engineering makes it available to the Customer.

17.3) Requirements. Only the Software running on the hardware and in the environment specified in the Licensed Software's documentation is unconditionally eligible for running the same, as well as for receive the related Services. The Customer agrees that it will be solely responsible for these requirements, as well as for any needed changes, updates and fees due to an Upgrade or Update to the Licensed Software.

18) LICENSE – RIGHT TO USE THE SOFTWARE

18.1) Grant of license. Subject to the Customer's compliance with the obligation at its charge as set out in the applicable Contract (including, without limitation, the payment of the license fees), the Customer is granted a limited, personal, worldwide, non-assignable, non-sublicenseable, non-transferable and non-exclusive license to use the Licensed Software, as specified in the related Offer. Other than in instances where the Licensed Software is hosted by Vanas Engineering or by an authorized Vanas Engineering's hosting partner and accessed by the Customer remotely, the Customer is permitted to download, install and use the number of copies of the Licensed Software specified in the related Offer. In case the Licensed Software is hosted by Vanas Engineering or an authorized Vanas Engineering hosting partner and accessed by the Customer remotely, the Customer is permitted to use the Licensed Software only on the number of computing devices specified in the applicable Offer.

18.2) Limited license. The Customer expressly acknowledges and accepts that the license of use of the Licensed Software is also subject to the following restrictions: **(i)** the Licensed Software may only be used for purposes internal to the Customer's business and, therefore, the Customer is prohibited from selling, reselling, licensing or sublicensing, leasing, renting or distributing the Licensed Software or making it available in any way to third parties, in whole or in part **(ii)** the Customer is prohibited from interfering in any way (e.g. by changing its functionality, integrity, performance, etc.) with the Licensed Software and its components (e.g. the database, etc.); **(iii)** the Customer is prohibited from accessing the Licensed Software directly (e.g. for reading, backup, installation purposes, etc.) without prior written authorization from and/or action by Vanas Engineering; in any case, such authorized access shall be in compliance with the terms and conditions of access specified from time to time by Vanas Engineering.

18.3) Third-Party Software. The Customer expressly acknowledges and accepts that certain content, products and services available via the Software may include Third-Party Software, which is licensed to the Customer under these T&C, unless Vanas Engineering provides other terms along with the Licensed Software's documentation. To any Third-Party Software shall apply article 8) (Warranty) of this Section.

18.4) Reservation of rights. Vanas Engineering expressly reserves all rights not expressly granted to the Customer with these T&C.

19) CUSTOMER'S RESPONSIBILITIES

19.1) General liabilities. The Customer is entirely responsible for the use of the Licensed Software and, to such purpose, the Customer shall not use, encourage, promote, facilitate, instruct others to do any activity on the Licensed Software that violates any Law, or that has an illegal, fraudulent, harmful, or offensive purpose. Examples of prohibited uses of the Licensed Software include, without limitation: **(i)** take any action on the Software that violates any applicable Law and/or the rights of Vanas Engineering or any third-party's (including, without limitation, privacy, IP Rights, etc.); **(ii)** uploading viruses or malicious code, or take any other action on the Licensed Software that could anyway compromise any functionality thereof; **(iii)** incorporating the Licensed Software in any product designed, developed, marketed, shared, sold or licensed by the Customer or by any third party, unless otherwise authorized in writing by Vanas Engineering; **(iv)** interfering in any way (e.g. by changing its functionality, integrity, performance, etc.) with the Licensed Software and its components (e.g., the database, etc.); **(v)** violating or facilitating or encouraging any violation of these T&C.

19.2) Account security. Customer can assign login information (i.e., username and password) for an account to allow Authorized Users to access the Licensed Software, assuring that such login information will not be shared to any third party or that anyone else (except Authorized Users) accesses the Licensed Software and the related Services, or does anything else that might jeopardize the security thereof. To such purpose, the Customer: **(i)** shall be responsible for Authorized Users' compliance with these T&C as well as for all activities that occur under its accounts or as a result of any Authorized Users' access to the Licensed Software; **(ii)** shall identify and authenticate all the Authorized Users, approve their access to the Licensed Software, control against unauthorized access by the same Authorized Users, and maintain the confidentiality of login and account information.

19.3) Backup. If provided for in the related Offer, Customer is allowed to make 1 (one) copy of the Licensed Software only for backup purposes.

19.4) Updates. In case the Licensed Software needs Updates, the Customer expressly agree to install such Updates as soon they are available, bearing any and all the related costs, as communicated by Vanas Engineering. The Customer shall bear full risk of any loss or damage in case any Updates are not properly and timely installed due to the Customer's fault. Vanas Engineering disclaims any liability in such respect.

20) SOFTWARE DATA

20.1) Data collection. Through the Licensed Software Vanas Engineering remotely collects technical data (e.g., usage information, errors, telemetry of the related hardware, Licensed Software version, etc.) for contractual purposes (e.g., computing "per-picking" fees, providing support, maintenance, etc.), as well as to correctly provide support, functionalities and improvements, or to detect, prevent, or otherwise address technical or security issues. In any case, the data collected by the Licensed Software is not "personal data" (i.e., it does not fall within the definition referred to in par. 1 of Art. 4, of EU Regulation 2016/679).

20.2) Data backup. Unless provided in the related Offer, Vanas Engineering doesn't provide any backup or restoration service and the Customer shall bear full risk of loss and damage of data and information stored in the Licensed Software. Vanas Engineering disclaims any liability in such respect.

21) AVAILABILITY AND DISCONTINUATION

21.1) Availability. Despite Vanas Engineering uses commercially reasonable efforts to ensure the availability of the Licensed Software, Vanas Engineering have no control or liability over the availability of the Licensed Software on a continuous or uninterrupted basis, so that from time to time the Licensed Software may be inaccessible or inoperable, including, without limitation: **(i)** equipment malfunctions, periodic maintenance procedures or repairs; **(ii)** causes beyond Vanas Engineering's reasonable control or that are not reasonably foreseeable (including, without limitation, threat to security, interruption or failure of telecommunication or digital transmission links, hostile network attacks, network congestion or other failures); **(iii)** limitations due to the Customer's particular device or hardware; **(iv)** unavailability, deficiency or incompatibility of any Third-Party Software with the Licensed Software for any reason (e.g., incompatibilities between any Updates and a Customer's Software or a Third-Party Software, etc.); **(v)** Customer's violation of any provision of these T&C. Any unavailability of the Licensed Software under this paragraph 5.1) shall not excuse the Customer from its obligation to make timely payment(s) under the applicable Contract.

21.2) Discontinuation policy. The Customer expressly acknowledges and accepts that the Licensed Software is subject to the Vanas Engineering discontinuation policy and, therefore, Vanas Engineering reserves the right – without its liability in such respect towards the Customer or any other third party – to discontinue any Licensed Software's feature, content or service (including, without limitation, access technical support, access to Third-Party Software, etc.), in accordance with such discontinuation policy. The preceding applies also to any Third-Party Software, which is subject to such third party's discontinuation policy, without Vanas Engineering's liability towards the Customer or any other third party in case any Updates result in an unavailability, deficiency or incompatibility of any pre-existing Third-Party Software with the updated Licensed Software.

22) UPDATES AND UPGRADES

Vanas Engineering, in its sole discretion, reserves the right to release Updates or Upgrades and, to such purpose, the Customer expressly acknowledges and agrees that: **(i)** unless provided in the Offer, Vanas Engineering has no obligation to make available and/or provide any Update or Upgrade; **(ii)** Upgrades are provided upon Customer's acceptance of specific purchasing offer by Vanas Engineering; **(iii)** these T&C shall automatically apply to such Updates or Upgrades, unless Vanas Engineering provides other terms therewith; **(iv)** Vanas Engineering disclaims any liability in case any Update or Upgrade result in an unavailability, deficiency or incompatibility of any Customer's Software or hardware.

23) TERM

23.1) Term. The rights herein conferred to the Customer are granted on the Contract's effective date. Depending on the relevant Offer, the Licensed Software can be provided by Vanas Engineering either on a fixed term basis (e.g., annually), renewable as specified in the Offer (i.e., "Subscription License"), or on an indefinite term (i.e., "Perpetual License").

23.2) Withdraw. In any case of Subscription License, either the Customer or Vanas Engineering can withdraw the Contract with 3 (three) months' prior written notice, and the withdrawal shall take effects after the expiration of the term, original or renewed.

23.3) No access after termination. Upon the termination of the Contract, the Customer no longer has rights to access or use the Licensed Software and data in the Licensed Software may be inaccessible.

24) WARRANTY

The Licensed Software is provided "as is", "as available" and "with all faults", without warranty of any kind. To the maximum extent permitted by the applicable Law, Vanas Engineering disclaims any and all warranties, whether express or implied, including without limitation, any implied warranties of merchantability, fitness for a particular purpose, non-infringement, and any warranty that may arise out of course of dealing, course of performance, usage or trade practice. To the fullest extent permitted or authorized by Law and without limitation of the foregoing, Vanas Engineering does not warrant that the Licensed Software will meet the Customer's requirements, achieve any intended results, be compatible or work with any other Software, applications, systems or services, be available or operate without interruption, meet any performance or reliability standards or that the use of the Licensed Software will be uninterrupted or error-free or that any errors or defects can or will be corrected.

SECTION IV – COMMON PROVISIONS TO SECTIONS I, II AND III

13) PURCHASING PRICE, FEES AND PAYMENT TERMS

13.1) Purchasing price and Fees. Products' purchasing price, as well as Licensed Software license fees and Services' fees are specified in the Offer. Unless otherwise provided for in the Offer, the purchase price of the Products includes transport and installation costs, as well as the technical documentation and that required by law. Any other charge (such as but not limited to those related to unloading and handling operations in the product installation area, the lifting means which are necessary and required as indicated in the instructions for installation, like forklifts, platforms, pallet trucks, etc., connection to the electrical panel, training courses other than those necessary for the fulfillment of the Contract, additional documents,

VANAS ENGINEERING ALGEMENE VOORWAARDEN

V31122025

labour and services required due to works in progress and/or obstacles in the delivery/installation area etc.) is expressly excluded and to be borne exclusively by the Customer.

13.2) Payment terms. Payment terms are specified in the Offer. If not otherwise specified in the Offer, any invoice issued by Vanas Engineering shall be paid by the Customer within 30 (thirty) from the issuance thereof. However, Vanas Engineering reserves the right to unilaterally modify these payment terms in the event that, following checks and/or verifications of the Customer's financial status even after the finalization of the Contract, Vanas Engineering considers, at its exclusive discretion, the previously agreed upon terms to be detrimental and/or excessively risky for its interests. In this case, Vanas Engineering will notify the Customer in writing of this decision, which will be effective 5 (five) days following the day the communication is sent.

13.3) Late payments. Any late payment will be considered in breach of the Contract and, consequently, Vanas Engineering will be entitled to a monthly interest of 1% (one percent) on the due amount (or the highest interest rate permitted to the maximum extent by the applicable Law), as well as compensation for credit recovery costs (i.e., 10% on the outstanding amount with a minimum of EUR 125), provided that Vanas Engineering reserves the right both to claim higher compensation and to suspend its obligations (including, without limitation, make the Software available, provide Services and warranty, etc.) as long as the Customer is in breach, without the latter having the right to raise any objection in this regard. In such respect, the Customer expressly accepts and agrees that the suspension in the event of non-payment and after a written prior notice is not disproportionate in view of Vanas Engineering's revenue model and the investments it has made in the Software and Services.

14) VANAS ENGINEERING'S LIABILITY

14.1) Disclaimer of liability. Except for wilful misconduct or gross negligence and to the maximum extent permitted by applicable Law, the Customer expressly acknowledges and accepts that Vanas Engineering will not be liable for: (i) any indirect, incidental, special, consequential or exemplary damage (including, without limitation, production downtime, loss of data or other intangibles, procurement cost for replacement products or services, lack of use or exploitation, loss of earnings, loss of profit, damage to image etc.) however caused and on any theory of liability, whether in contract, strict liability, or tort (including negligence or otherwise) arising in any way out of the use of the Licensed Software and/or the provision of the Services, even if Vanas Engineering is aware of or has been advised of the possibility of such damage; (ii) Force Majeure; (iii) wilful misconduct or negligence by the Customer or failure of the latter to fulfil its obligations under the Contract.

14.2) Limitation of liability. Except for claims arising from wilful misconduct or gross negligence and to the maximum extent permitted by applicable Law, in no event the Vanas Engineering's liability shall in the aggregate exceed the fees effectively paid by the Customer for the relevant Licensed Software / Service, during the 12 (twelve) month period preceding the date on which the claim arose. The foregoing constitutes the Customer's sole remedies available with respect to any of the Vanas Engineering's liability under these T&C.

14.3) Limitation of liability for the Auxiliaries. For the purposes of this paragraph, "Auxiliaries" means any natural or legal person entrusted by the debtor of a contractual obligation with the performance of all or part of that obligation throughout the chain of the contract. The Parties exclude any non-contractual liability of one Party towards the other and towards the latter's Auxiliaries, for damage caused by the breach of a contractual obligation. This paragraph shall be without prejudice to the provisions of the Law which are of public policy or mandatory law. The Auxiliaries, as third-party beneficiaries, may invoke the clauses hereof.

14.4) Mandatory legal provisions. The liability limitations provided herein shall be applicable to the fullest and maximum extent permitted by the applicable Law.

15) CUSTOMER'S LIABILITY AND INDEMNITY

The Customer will be fully and exclusively liable: (i) for all damage that may be caused, by it and/or by its employees or collaborators, in the execution of the activities under the Contract; (ii) from the signature of the commissioning test report referred to in paragraph 2.2) of Section I – Sale of Products above, for all damage to persons and/or property caused by use of the Products that cannot be attributed directly to one or more Defects, or caused by use of the Products in ways not envisaged in these T&C, the use and maintenance manual, and the operational recommendations of Vanas Engineering; (iii) for all damage caused by use of the Licensed Software in violation of the restrictions on use specified in article 3) of Section III – Licensed Software above and/or those specified from time to time by Vanas Engineering. Given the above, the Customer agrees to indemnify and hold Vanas Engineering harmless from and against all damage, losses and expenses of any kind (including legal expenses) deriving from any claims raised by third parties (including, but not limited to, authorities, public entities, etc.) against Vanas Engineering as a consequence of Customer's breach of any of the terms and conditions in these T&C, or any applicable laws (whether or not mentioned in these T&C).

16) EARLY TERMINATION

16.1) Early termination. Without prejudice to compensation for damage, Vanas Engineering shall have the right to terminate the Contract in advance and immediately – by means of a written notice sent to the Customer by courier and with acknowledgment of receipt – in the event of non-fulfilment by the Customer of any of the obligations provided for in paragraphs 1.1) (Terms of delivery) and 1.4) (Retention of title), of Section I – Sale of Products, paragraphs 1.3) (Remote Services) of Section II – Services, paragraphs 2.2) (Limited license), 3.1) (General liabilities), 3.2) (Account Security) of Section III – Licensed Software, as well as paragraphs 1.2) (Payment terms), 1.3) (Late payments) 5.3) (Customer's obligations for Vanas Engineering's IP Rights preservation) and 6.1) (No assignment) of Section IV – Common provisions to Sections I, II and III. In any other case of breach, even slight, the non-defaulting party may provide the defaulting party with a written notice requiring the latter to remedy the breach within 10 (ten) days; if this period of time elapses without action being taken to remedy the breach, the Contract shall terminate.

16.2) Consequences of early termination. In addition to any remedy provided herein and/or provided by the Law, in case of Contract termination due to a breach by the Customer, Vanas Engineering has the right to retain the greater sum between any fees pre-paid by the Customer until the regular Contract's termination date and an amount of 30% (thirty percent) of the total value of the Contract, without prejudice to claim higher damages. In addition, Vanas Engineering shall have the right to offset the said amount with any amount paid by the Customer in relation to Products/Licensed Software/Services other than those covered by the terminated Contract and for which payment has already been made.

16.3) Obligations surviving termination. Provisions that survive termination or expiration of the Contract are those relating to limitation of liability, indemnification, payment and others which by their nature are intended to survive.

17) CONFIDENTIALITY AND INTELLECTUAL PROPERTY RIGHTS

17.1) Confidentiality. The Customer expressly undertakes to safeguard and not to disclose any of Vanas Engineering's Confidential Information of which it may become aware during the validity period of the Contract, and not to use it for purposes other than the execution of the Contract itself. The above obligations will remain in force even after the expiration of the Contract.

17.2) Intellectual Property Rights. Vanas Engineering holds and retains all and any title and interest in and to the Products and the Licensed Software, as well as in any IP Rights associated therein and therewith. Accordingly, nothing in these T&C and/or in the Contract will be interpreted as a transfer, in whole or in part, of any IP Rights (including, without limitation, those IP Rights in and to the Licensed Software) to the Customer, the Authorized Users or any other third party.

17.3) Customer's obligations for Vanas Engineering's IP Rights preservation. The Customer must not, and must not cause or permit others to: (i) remove or alter any Licensed Software identification code, marking or notice of Vanas Engineering's or its licensors; (ii) copy, modify, adapt, make derivative works of, disassemble, decompile, reverse engineer, reproduce, distribute, republish or download any part of the Licensed Software, or access or use the Licensed Software in order to build or support (or assist a third party in building or supporting), products or services competing with the Licensed Software; (iii) perform or disclose any benchmark or performance tests of the Licensed Software or any associated infrastructure (such as, without limitation, network discovery, port and service identification, vulnerability scanning, password cracking, remote access testing, penetration testing, etc.); and (iv) license, sell, rent, lease, transfer, assign, distribute, host, outsource, permit timesharing or service bureau use, or otherwise commercially exploit or make available the Licensed Software to any third party.

18) FINAL PROVISIONS

18.1) No assignment. Unless otherwise agreed upon in writing, the rights arising out of the provisions of these T&C cannot be transferred, even partially, by the Customer to third parties. Differently, by accepting these T&C, the Customer provides express authorization and consent to the transfer of any credit of Vanas Engineering to any third party.

18.2) Advertising. The Customer expressly authorizes Vanas Engineering to use the name or any of Customer's trademarks or trade names for the sole purpose of allowing Vanas Engineering to advertise its products and/or services, to prepare case studies or case histories, to create informational, promotional and advertising material or business proposals, in any format (printed, digital, etc.) and by any means of communication (both online and offline).

18.3) Force Majeure. If an event of Force Majeure does not allow or prevents one party from fulfilling one or more of its contractual obligations, that party must notify the other party of the aforementioned circumstance, providing proof of the relevant event of Force Majeure. Without prejudice to the obligation of the affected party to take all measures to limit the effects resulting from the event of Force Majeure, the same party will be exempt from its contractual and compensatory obligations, from the moment in which the event of Force Majeure leads to the impossibility to fulfil such obligations until its conclusion. If the duration of the impediment invoked substantially deprives the parties of what they were reasonably entitled to expect from the fulfilment of the Contract, each party has the right to terminate the Contract itself by means of a written communication to be sent to the other party within a reasonable time; in any case, the Contract may be terminated by both parties if the duration of the impediment exceeds 120 (one hundred and twenty) days.

18.4) Applicable Law and jurisdiction. Any relationship entered into between the parties as per the preceding Sections shall be governed by the laws of Belgium and for any dispute relating to its interpretation, application or execution, the Court of Antwerp (Belgium) shall have exclusive jurisdiction.

18.5) No implied waiver. Any tolerance or silence by Vanas Engineering, even if on a continuous and reiterated basis, in relation to any breach or default by the Customer of any provision of these T&C shall not be construed as Vanas Engineering's consent to such breaches and defaults, nor affect the validity of the clause breached by the Customer, nor be construed as Vanas Engineering's waiver of any of the rights pertaining to the latter pursuant to the Contract or the applicable Law.

18.6) Modifications. Any amendment to these T&C must be made in writing. Furthermore, in the event of ongoing contractual relations, Vanas Engineering has the right to modify the said T&C at any time and, for this purpose, Vanas Engineering shall send the written draft of the modified conditions to the Customer at least 1 (one) month in advance of the date they become effective. The Customer acknowledges and accepts that consent to these changes is deemed to be provided if the same Customer does not refuse them prior to the scheduled date for their entry into force. In this case, the amended T&C will apply to any further relationship between the parties.

18.7) Severability. In the event that some of the clauses of these T&C become invalid, this invalidity will not affect the validity of the Contract itself: such clauses will be replaced by new clauses that can respect the economic principles and the spirit of those invalidated.